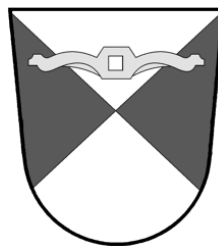




MITTEILUNGSBLATT GEMEINDE TENTLINGEN

Nr. 1 / April 2018

www.tentlingen.ch



☎ 026 418 19 75

✉ gemeinde@tentligen.ch

Montag bis Donnerstag
Freitag

08.00 – 12.00 Uhr / 13.30 – 17.30 Uhr
08.00 – 12.00 Uhr / 13.30 – 17.00 Uhr

**EINLADUNG ZUM GEMEINDEFONDUE UND
ANSCHLIESSENDER GEMEINDEVERSAMMLUNG
VOM FREITAG, 27. APRIL 2018
IM HOTEL STERNEN, TENTLINGEN**

18.00 UHR GEMEINDEFONDUE FÜR JUNG UND ALT
(SIEHE ANMELDEKALENDER SEITE 37)

20.00 UHR GEMEINDEVERSAMMLUNG MIT FOLGENDEN TRAKTANDEN

- | | |
|--|-------------------------|
| 1. Protokoll der GV vom 15. Dezember 2017 | Genehmigung |
| 2. Rechnungsablage 2017 | |
| 2.1 Laufende Rechnung | Genehmigung |
| 2.2 Investitionsrechnung | Genehmigung |
| 2.3 Bericht der Revisionsstelle | |
| 3. Wasserversorgung Giffers-Tentlingen: Ringleitung Rossi Giffers | |
| Kreditbegehren | Beschlussfassung |
| 4. Ortsplanrevision: Nachtragskredit | Beschlussfassung |
| 5. Verschiedenes | |

Mit freundlichen Grüßen

DER GEMEINDERAT VON TENTLINGEN

Dieses Mitteilungsblatt enthält:

- Einladung zur Gemeindeversammlung
- Rechnungsablage 2017
- Bericht zur Jahresrechnung 2017
- Budget- Über- und Unterschreitungen
- Bericht der Revisionsstelle
- Projektabrechnungen
- Erklärungen zur Traktandenliste
- Mitteilungen der Gemeinde und Dritten

Seite	1
Seiten	2 - 19
Seiten	20 - 23
Seiten	24 - 25
Seite	26
Seiten	27 - 28
Seiten	29 - 37
Seiten	38 - 48



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG	428'049.55	50'824.08	439'580.00	51'180.00	471'026.80	47'620.25
	Netto Aufwand		377'225.47		388'400.00		423'406.55
010	Wahlen, Abstimmungen, Gde-Vers.	13'432.30		17'000.00		32'148.50	
	Netto Aufwand		13'432.30		17'000.00		32'148.50
010.300.01	Entschädigung an Stimmenzähler	1'185.00		2'000.00		6'326.00	
010.300.02	Finanzkommission	825.00		2'000.00		4'725.00	
010.310.01	Abstimmungs- und Wahlmaterial	1'229.50		1'500.00		3'044.15	
010.318.01	Porti, Abstimmungen und Wahlen	1'946.40		2'500.00		5'204.75	
010.318.02	Kosten Externe Revisionsstelle	6'900.00		7'000.00		7'453.10	
010.319.01	Gemeindeversammlungen	1'346.40		2'000.00		5'395.50	
012	Gemeinderat	100'501.70		103'500.00		120'581.85	
	Netto Aufwand		100'501.70		103'500.00		120'581.85
012.300.01	Honorare, Sitzungs-, Taggelder	75'225.00		75'000.00		91'988.00	
012.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	6'547.90		9'000.00		10'101.20	
012.317.01	Spesenvergütung	12'125.00		12'500.00		8'862.00	
012.319.01	Übriger Sachaufwand	6'603.80		7'000.00		9'630.65	
012.319.02	Auslagen Fusionsprüfung						
020	Gemeindeverwaltung	314'115.55	50'824.08	319'080.00	51'180.00	318'296.45	47'620.25
	Netto Aufwand		263'291.47		267'900.00		270'676.20
020.301.01	Besoldungen	178'964.00		181'000.00		176'478.00	
020.301.02	Besoldung Büroreinigung	2'652.00		2'800.00		2'509.00	
020.301.03	Familienzulagen	5'880.00		5'880.00		5'880.00	
020.301.04	Anteil Bfu Sicherheitsdelegierter	297.45		1'000.00		142.10	
020.303.01	Sozialversicherungsbeiträge	31'373.25		30'000.00		29'938.75	
020.304.01	Personalversicherungsbeiträge	21'230.70		22'000.00		21'094.25	
020.305.01	Unfall- und Krankentaggeld	7'426.00		7'000.00		7'080.00	
020.309.01	Ausbildungs- und Kurskosten	1'613.90		1'000.00		1'851.30	
020.310.01	Drucksachen, Büromaterial	2'478.40		2'500.00		2'453.05	
020.310.02	Informationen / Mitteilungsblatt	5'340.85		6'000.00		5'920.00	
020.310.03	Internetauftritt Gemeinde	2'432.75		1'000.00		2'141.85	
020.311.01	Anschaffung Maschinen, Mobilien	3'719.30		1'000.00		3'549.70	
020.315.01	Unterhalt Maschinen, Mobilien	7'051.65		6'500.00		6'820.60	
020.315.02	Rechenzentrum	14'987.90		21'000.00		23'482.40	
020.317.01	Spesenvergütung	1'500.00		1'500.00		1'500.00	
020.317.02	Empfänge / Delegationen	2'852.00		5'000.00		3'842.35	
020.318.01	Haftpflicht-, Sachversicherungen	3'264.50		3'300.00		3'264.50	
020.318.02	Porti, Telefon, Fax	4'914.20		5'500.00		5'185.10	
020.318.04	Kanzleigeühren	106.70		200.00		252.70	
020.318.06	Beitrag Urheberrechtsgebühren	317.75		300.00		307.50	
020.319.01	Übriger Sachaufwand	4'022.25		2'500.00		2'783.30	
020.319.02	Verbandsbeiträge	2'090.00		2'500.00		2'220.00	
020.390.01	Mietaufwand Interne Verrechnung	9'600.00		9'600.00		9'600.00	
020.431.01	Niederlassungen, Heimatscheine		1'800.00		2'000.00		1'600.00
020.431.02	Verkauf ID-Karten		1'073.50		1'000.00		953.90
020.434.01	Inkasso Pfarrei + Kirchensteuern		8'541.35		9'000.00		8'236.30
020.435.01	Verkauf von Material + Kopien		4'534.25		3'500.00		2'904.40
020.435.02	Verwaltungsgebühren		916.78		1'500.00		1'535.00
020.436.01	Sozialrückbehalte auf Löhne		22'302.95		25'000.00		22'014.25
020.436.02	Rückerstattung Dritte		4'247.65		2'000.00		3'000.00
020.436.03	Rückerstattung Ausgleichskasse		1'326.10		1'200.00		1'330.30
020.436.04	Rückerstattung Familienzulagen		5'880.00		5'880.00		5'880.00
020.460.01	Rückverteilung CO2-Abgabe		201.50		100.00		166.10



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT	104'239.95	24'886.00	113'400.00	25'000.00	100'599.40	24'582.95
	Netto Aufwand		79'353.95		88'400.00		76'016.45
100	Rechtsaufsicht und -pflege	60'413.60		60'400.00		56'260.50	
	Netto Aufwand		60'413.60		60'400.00		56'260.50
100.352.01	Anteil an den Auslagen der Berufsbeistandschaft	60'413.60		60'400.00		56'260.50	
140	Feuerwehr	37'490.90	24'886.00	44'600.00	25'000.00	37'164.85	24'582.95
	Netto Aufwand		12'604.90		19'600.00		12'581.90
140.352.01	Anteil an Gemeinde Giffers	37'490.90		44'600.00		37'164.85	
140.430.01	Feuerwehrpflichtersatzabgaben		24'886.00		25'000.00		24'582.95
150	Militär	600.00		600.00		600.00	
	Netto Aufwand		600.00		600.00		600.00
150.365.01	Beitrag an Schützengesellschaft	600.00		600.00		600.00	
160	Zivilschutz	5'735.45		7'800.00		6'574.05	
	Netto Aufwand		5'735.45		7'800.00		6'574.05
160.309.02	Gemeindebeteiligung	2'308.35		2'500.00		2'194.30	
160.312.01	Betriebskosten Zivilschutz XXI						
160.315.01	Strom, Wasser, Heizung	2'204.60		3'000.00		2'857.25	
160.318.01	Unterhalt, Renovation Anlagen			1'000.00		300.00	
160.318.02	Gebäude-, Sachversicherungen	542.50		600.00		542.50	
160.318.02	Telefon	630.00		650.00		630.00	
160.319.01	Verbandsbeiträge	50.00		50.00		50.00	
160.423.01	Mieterträge Räume						
2	BILDUNG	1'421'193.15	7'130.00	1'385'300.00	5'000.00	1'317'758.80	5'350.00
	Netto Aufwand		1'414'063.15		1'380'300.00		1'312'408.80
200	Kindergarten Giffers-Tentlingen	101'662.55		104'700.00		97'644.15	
	Netto Aufwand		101'662.55		104'700.00		97'644.15
200.351.01	Anteil an kantonalen Auslagen	101'662.55		104'700.00		97'644.15	
210	Primarschule Giffers-Tentlingen	523'766.20	7'130.00	517'600.00	5'000.00	492'448.40	5'350.00
	Netto Aufwand		516'636.20		512'600.00		487'098.40
210.318.01	Schülertransporte nach Giffers	61'475.95		57'000.00		55'622.15	
210.318.02	Beitrag Urheberrechtsgebühren	192.60		300.00		247.90	
210.351.01	Anteil an kantonalen Auslagen	386'271.00		384'600.00		361'553.80	
210.351.02	Anteil Schülertransporte Kanton	23'345.85		23'600.00		21'875.05	
210.352.01	Anteil an Gemeinde Giffers	26'772.30		25'000.00		26'480.80	
210.366.02	Sonderpädagogik	25'708.50		27'100.00		26'668.70	
210.433.01	Elternbeiträge Schülertransporte		7'130.00		5'000.00		5'350.00
211	Orientierungsschule	441'542.80		409'000.00		398'703.80	
	Netto Aufwand		441'542.80		409'000.00		398'703.80
211.352.01	Betriebskosten der Orientierungsschulen	441'542.80		409'000.00		398'703.80	
218	Ausserschulische Betreuung	71.30		2'700.00		2'023.70	
	Netto Aufwand		71.30		2'700.00		2'023.70
218.352.02	Anteil an Gemeinde Giffers	71.30		2'700.00		2'023.70	



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
220	Sozialpädagogischer Dienst	186'500.95		186'400.00		175'438.70	
	Netto Aufwand		186'500.95		186'400.00		175'438.70
220.366.01	Beitrag an Sonderinstitutionen für behinderte und schwererziehbare Personen	177'822.10		177'400.00		168'058.40	
220.366.02	Pädagogische Massnahmen von privaten Anbietern	8'678.85		9'000.00		7'380.30	
230	Berufsbildung	18'521.10		17'500.00		16'485.75	
	Netto Aufwand		18'521.10		17'500.00		16'485.75
230.351.01	Anteil an kantonalen Auslagen	18'521.10		17'500.00		16'485.75	
290	Schulverwaltung Giffers-Tentlingen	48'694.30		51'600.00		47'829.90	
	Netto Aufwand		48'694.30		51'600.00		47'829.90
290.352.01	Anteil an Gemeinde Giffers	48'694.30		51'600.00		47'829.90	
294	Schulanlagen Giffers-Tentlingen	100'433.95		95'800.00		87'184.40	
	Netto Aufwand		100'433.95		95'800.00		87'184.40
294.352.01	Anteil an Gemeinde Giffers	62'043.35		50'900.00		50'029.75	
294.390.01	Interne Verrechnung Sporthalle / Schulanlagen	38'390.60		44'900.00		37'154.65	
3	KULTUR UND FREIZEIT	187'629.39	38'390.60	195'000.00	44'900.00	175'251.88	37'154.65
	Netto Aufwand		149'238.79		150'100.00		138'097.23
300	Kulturförderung, Veranstaltungen	53'572.05		47'900.00		47'250.85	
	Netto Aufwand		53'572.05		47'900.00		47'250.85
300.351.01	Anteil an Konservatorium	12'864.60		14'300.00		12'219.50	
300.352.01	Gemeinde Giffers: Anteil Kulturkommission	2'612.90		2'900.00		1'876.60	
300.352.02	Gemeinde Giffers: Anteil Musikschule	14'445.20		10'300.00		17'210.70	
300.352.03	Gemeinde Giffers: Diverse Auslagen für Kultur	11'400.20		9'000.00		4'907.35	
300.365.01	Beiträge an Vereine mit kulturellem Zweck	8'850.00		8'000.00		7'600.00	
300.365.02	Beitrag Sensler Heimatmuseum	3'399.15		3'400.00		3'436.70	
340	Sport	128'395.44	38'390.60	134'600.00	44'900.00	122'528.93	37'154.65
	Netto Aufwand		90'004.84		89'700.00		85'374.28
340.352.01	Gemeinde Giffers: Anteil an Sporthalle Giffers	97'881.95		106'600.00		89'418.75	
340.352.02	Gemeinde Giffers: Anteil Sportanlagen	13'227.00		10'700.00		11'065.05	
340.390.01	Interne Verrechnung Zinsaufwand Sporthalle	17'286.49		17'300.00		22'045.13	
340.490.01	Int. Verrechnung Sporthalle / Schulanlagen		38'390.60		44'900.00		37'154.65
350	Übrige Freizeitgestaltung	5'661.90		12'500.00		5'472.10	
	Netto Aufwand		5'661.90		12'500.00		5'472.10
350.314.01	Unterhalt Begegnungszone	887.35		7'500.00			
350.364.01	Jugendarbeit Sense-Oberland	3'978.00		4'000.00		3'916.50	
350.365.01	Allgemeine Freizeitgestaltung	796.55		1'000.00		1'555.60	



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
4	GESUNDHEIT	378'106.85	1'261.65	421'000.00	600.00	377'455.90	6'631.05
	Netto Aufwand		376'845.20		420'400.00		370'824.85
410	Kranken und Pflegeheime	208'062.90		265'700.00		219'341.40	5'439.10
	Netto Aufwand		208'062.90		265'700.00		213'902.30
410.351.01	Sonderbetreuung Betagtenheime	199'082.85		214'400.00		201'739.70	
410.352.01	Finanzkosten Pflegeheime	-3.90		700.00		719.60	
410.352.02	Betriebskosten Pflegeheime	4'309.20		3'900.00		13'997.65	
410.352.03	Anteil Pflegeheim Aergera			20'000.00			
410.352.05	Finanzkosten Demenz-Station	4'674.75		26'700.00		2'884.45	
410.480.01	Entnahme Fonds Zivilschutzplätze						5'439.10
440	Ambulante Krankenpflege	168'634.30		153'900.00		156'769.80	
	Netto Aufwand		168'634.30		153'900.00		156'769.80
440.352.01	Anteil Bezirkskommission	286.30		300.00		287.85	
440.352.02	Anteil Pauschalentschädigungen	40'845.00		30'000.00		41'045.00	
440.352.03	Anteil am Ambulanzdienst	20'046.80		20'000.00		19'892.55	
440.365.01	Beiträge an SPITEX	107'456.20		103'600.00		95'544.40	
460	Schulgesundheitsdienst	1'261.65	1'261.65	1'200.00	600.00	1'191.95	1'191.95
	Netto Aufwand				600.00		
460.351.01	Auslagen Schulzahnpflege	1'261.65		1'200.00		1'191.95	
460.433.01	Elternbeitrag Schulzahnpflege		1'261.65		600.00		1'191.95
470	Lebensmittelkontrolle	148.00		200.00		152.75	
	Netto Aufwand		148.00		200.00		152.75
470.352.01	Anteil Pilzkontrollstelle Marly	148.00		200.00		152.75	
5	SOZIALE WOHLFAHRT	617'925.15	6'178.20	628'000.00	4'500.00	630'450.35	12'619.35
	Netto Aufwand		611'746.95		623'500.00		617'831.00
540	Betreuung im Vorschulalter	45'219.50		33'500.00		43'727.10	
	Netto Aufwand		45'219.50		33'500.00		43'727.10
540.352.01	Ausserschulische Betreuung						
540.365.01	Familienexterne Kinderbetreuung	11'310.75		18'000.00		14'131.65	
540.365.02	Elternverein Giffers-Tentlingen	900.00		1'500.00		1'400.00	
540.365.03	Betriebsgarantie KITA	33'008.75		14'000.00		15'375.45	
540.365.04	Dotation Betriebskapital KITA					12'820.00	
550	Invalidität	314'171.80		319'000.00		313'352.10	
	Netto Aufwand		314'171.80		319'000.00		313'352.10
550.351.01	Anteil kantonale Auslagen für Sonderheime und Invalide	314'171.80		319'000.00		313'352.10	
560	Sozialer Wohnungsbau	28'706.20		30'000.00		30'056.00	
	Netto Aufwand		28'706.20		30'000.00		30'056.00
560.365.01	Subventionen soz. Wohnungen	28'706.20		30'000.00		30'056.00	
580	Sozialhilfe	209'982.65	6'178.20	225'500.00	4'500.00	223'380.15	12'619.35
	Netto Aufwand		203'804.45		221'000.00		210'760.80
580.317.01	Spesenvergütungen			2'000.00		2'000.00	
580.319.01	Übriger Aufwand						
580.351.01	Anteil an nicht-rückerstatteten Vorschüssen für Unterhalt	7'116.80		8'300.00		7'433.80	
580.351.03	Kosten spezialisierte Dienste	2'077.50		2'600.00		2'429.45	
580.351.05	Hilfsfonds Opfer von Gewalttaten	2'361.10		2'600.00		2'277.25	
580.351.06	FZ nichterwerbstätige Personen	10'007.25		10'200.00		8'327.35	
580.352.01	Sozialdienst Senseoberland	62'654.30		62'700.00		63'134.15	
580.365.02	Gemeinnützige Institutionen	2'510.00		2'000.00		1'958.00	
580.365.03	Beiträge an Suchtprävention			100.00		170.00	
580.366.01	Beiträge an Fürsorgebedürftige über Konkordat	123'255.70		135'000.00		135'650.15	
580.436.01	Rückerst. Dritte + Versicherungen		6'178.20		4'500.00		12'619.35



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
582	Arbeitsamt	19'845.00		20'000.00		19'935.00	
	Netto Aufwand		19'845.00		20'000.00		19'935.00
582.351.01	Beitrag an Kanton für Beschäftigungsfonds	19'845.00		20'000.00		19'935.00	
6	VERKEHR	303'494.26	54'682.00	289'300.00	54'000.00	273'155.76	54'264.00
	Netto Aufwand		248'812.26		235'300.00		218'891.76
610	Kantonsstrassen	910.50		800.00		1'048.90	
	Netto Aufwand		910.50		800.00		1'048.90
610.351.01	Anteil an kantonalen Auslagen	910.50		800.00		1'048.90	
620	Gemeindestrassen, Trottoirs, Plätze	183'531.70		168'400.00		149'186.40	
	Netto Aufwand		183'531.70		168'400.00		149'186.40
620.311.01	Anschaffungen von Geräten und Material			1'000.00			
620.311.02	Strassensignalisation	1'291.25		1'000.00		446.40	
620.312.01	Strom	3'735.80		5'000.00		1'771.20	
620.314.01	Unterhalt der Gemeindestrassen und Beleuchtung	27'272.75		20'000.00		19'226.45	
620.314.02	Schneeräumung und Winterdienst	32'799.60		25'000.00		18'127.80	
620.352.01	Gemeinde Giffers: Anteil Besoldung	94'343.65		96'500.00		91'287.35	
620.352.02	Gemeinde Giffers: Anteil Verbrauchsmaterialien	7'997.30		6'200.00		8'491.00	
620.352.03	Gemeinde Giffers: Anteil Unterhalt Fahrzeuge und Geräte	14'731.55		9'300.00		9'859.60	
620.352.04	Gemeinde Giffers: Anteil diverser Sachaufwand	1'359.80		4'400.00		-23.40	
622	Werkhof	6'953.50		4'400.00		12'323.60	
	Netto Aufwand		6'953.50		4'400.00		12'323.60
622.352.01	Gemeinde Giffers: Anteil Werkhof	6'953.50		4'400.00		12'323.60	
640	Bundesbahnen	8'416.00		8'400.00		8'224.00	
	Netto Aufwand		8'416.00		8'400.00		8'224.00
640.351.01	Beteiligung Bahninfrastrukturfonds Bund	8'416.00		8'400.00		8'224.00	
650	Öffentlicher Verkehr	103'682.56	54'682.00	107'300.00	54'000.00	102'372.86	54'264.00
	Netto Aufwand		49'000.56		53'300.00		48'108.86
650.318.01	Generalabonnemente der SBB	53'200.00		53'200.00		53'200.00	
650.318.02	Reservationssystem Flexi Cards	574.56		600.00		466.56	
650.351.01	Anteil an kantonalen Auslagen	49'908.00		53'500.00		48'706.30	
650.434.01	Verkauf GA der SBB		54'682.00		54'000.00		54'264.00



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
7	UMWELT UND RAUMPLANUNG	716'398.05	715'030.95	699'600.00	658'300.00	698'998.27	674'540.12
	Netto Aufwand		1'367.10		41'300.00		24'458.15
700	Wasserversorgung	317'007.50	317'007.50	303'000.00	303'000.00	317'854.25	317'854.25
	Giffers-Tentlingen						
700.300.01	Auslagen der Verwaltung	13'825.75		16'000.00		15'487.70	
700.311.01	Kauf von Wasserzählern	12'054.55		12'000.00		9'973.70	
700.312.01	Ankauf Überwassers Plasselb	8'329.25		1'000.00		7'712.25	
700.312.02	Wasserankauf von Plasselb	47'126.80		55'000.00		49'796.50	
700.312.03	Wasserankauf von der Guglera	5'136.60		3'000.00		3'735.20	
700.312.04	Strom	11'829.70		20'000.00		17'515.10	
700.314.01	Unterhalt und Reparaturen	54'149.60		35'000.00		78'171.50	
700.314.02	Renovationen Anlagen	111'998.55		120'000.00		117'264.35	
700.318.01	Wasseranalysen	1'304.35		2'200.00		2'261.50	
700.318.02	Diverse Versicherungsprämien	2'580.60		2'800.00		2'352.05	
700.318.03	Entschädigung für Schutzzonen	12'729.40		15'000.00		13'584.40	
700.319.01	Diverse Ausgaben						
700.352.02	Anteil an Gemeinde Giffers	23'961.55		14'000.00			
700.352.03	Anteil an Gemeinde Tentlingen	11'980.80		7'000.00			
700.435.01	Wasserverkauf Abonnenten		272'980.60		270'000.00		264'423.83
700.435.03	Wasserverkauf Marly		21'656.00		15'000.00		17'396.00
700.435.04	Wasserverkauf Pierrafortscha		19'012.00		13'000.00		14'798.00
700.435.05	Anzahlungen auf Gebühren						
700.435.06	Wasserverkauf Rechthalten & St. Urten		3'358.90		5'000.00		3'394.20
700.439.01	Diverse Einnahmen						925.95
700.452.01	Anteil der Gemeinde Giffers						11'277.50
700.452.02	Anteil der Gemeinde Tentlingen						5'638.77
701	Wasserversorgung Tentlingen	11'980.80	11'980.80	7'000.00	7'000.00	5'638.77	5'638.77
701.352.01	Anteil an WV Giffers-Tentlingen					5'638.77	
701.380.01	Einlage in Reserve WV	11'980.80		7'000.00			
701.390.01	Interne Verrechnung						
	Abschreibung WV Tentlingen						
701.452.01	Anteil der Gemeinde an WV Giffers-Tentlingen		11'980.80		7'000.00		
701.480.01	Entnahme aus Reserve WV						5'638.77
710	Abwasserbeseitigung	166'100.65	166'100.65	166'000.00	166'000.00	164'894.05	164'894.05
710.312.01	Strom	405.75		1'000.00		133.00	
710.314.01	Unterhalt, Renovation Anlagen	18'632.90		40'000.00		39'241.30	
710.314.02	Verlegung ARA-Kanal Rähhalta						
710.318.01	Nachführung des GEP	4'946.55		5'000.00		1'987.20	
710.319.01	Diverse Ausgaben			1'000.00		29.65	
710.332.01	Abschreibungen						
710.351.01	Anteil Oelwehrstützpunkte	224.70		1'000.00		550.55	
710.352.01	Anteil Auslagen ARA - Marly	100'612.60		111'000.00		104'980.00	
710.380.01	Einlage Fonds	34'407.65				10'633.10	
	Abwasserbeseitigung						
710.390.01	Interne Verrechnung Zinsaufwand Kanäle	6'870.50		7'000.00		7'339.25	
710.390.02	Interne Verrechnung						
	Abschreibungen Kanäle						
710.434.01	Benützungsgebühren		63'718.40		64'000.00		62'330.40
710.434.02	Grundgebühren		102'382.25		102'000.00		102'563.65
710.434.03	Vorzugslast Anschlussgebühr						
710.480.01	Entnahme Fonds						
	Abwasserentsorgung						
710.480.02	Entnahme Reserve						
	Abwasserentsorgung						



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
720	Abfallbeseitigung	181'376.20	181'376.20	170'300.00	170'300.00	177'572.15	176'429.05
	Netto Aufwand						1'143.10
720.310.01	Druck von Gebührenmarken	1'860.10		1'600.00		1'778.85	
720.318.01	Abfuhr und Deponiekosten	73'678.50		75'000.00		75'371.70	
720.318.02	Auslagen Altglasentsorgung	7'329.55		7'000.00		6'947.45	
720.318.03	Auslagen Aluminiumentsorgung	1'042.00		800.00		1'038.00	
720.318.04	Auslagen Altölentsorgung	1'056.80		1'200.00		1'080.00	
720.318.05	Auslagen Kartonentsorgung	9'438.70		9'000.00		9'526.05	
720.318.06	Auslagen Grünabfuhr	43'721.30		45'000.00		48'403.20	
720.318.07	Auslagen Häckseldienst	2'740.00		3'500.00		2'880.00	
720.318.08	Auslagen Altpapierentsorgung	15'159.00		16'000.00		16'161.00	
720.318.09	Auslagen Alteisen	888.55		600.00		500.00	
720.318.10	Diverser Sachaufwand	4'663.30		1'200.00		1'636.30	
720.318.11	Material für Robidogs	1'116.90		1'000.00		1'209.40	
720.318.12	Drucksachen	2'244.20		2'500.00		2'395.40	
720.318.14	Kunststoffsammlung	6'666.65				2'166.25	
720.319.01	Vorsteuerkürzung	472.55				558.15	
720.352.06	Gde Giffers: Besoldungskosten	5'710.85		5'900.00		5'920.40	
720.380.01	Einlage Fonds Abfallbeseitigung	3'587.25					
720.434.01	Grundgebühren Kehricht		41'240.00		41'000.00		40'620.20
720.434.02	Verkauf von Gebührenmarken		75'031.85		72'000.00		71'561.20
720.436.01	Rückerstattung Papier & Karton		12'399.55		12'000.00		11'622.95
720.436.02	Rückerstattung auf Altglas		6'971.50		7'500.00		7'496.30
720.436.03	Rückerstattung auf Alteisen		609.65		600.00		340.65
720.436.04	Rückerstattung PET		2'132.45		2'000.00		1'985.60
720.436.05	Verkauf Kunststoffsammelsäcke		7'229.30				
720.437.01	Einkassierte Bussen						491.05
720.452.01	Anteil der Gemeinde Giffers		35'761.90		35'200.00		42'311.10
740	Friedhof	8'150.60		8'000.00		4'420.60	
	Netto Aufwand		8'150.60		8'000.00		4'420.60
740.352.01	Gde Giffers: Anteil Friedhofkosten	7'850.60		7'700.00		4'120.60	
740.352.02	Kirchgemeinde Weissenstein: Anteil an den Friedhofkosten	300.00		300.00		300.00	
750	Gewässer	2'554.85		16'000.00		4'267.00	
	Netto Aufwand		2'554.85		16'000.00		4'267.00
750.364.01	Anteil an den Kosten von Wasserbauunternehmen	2'554.85		16'000.00		4'267.00	
780	Umweltschutz	4'159.60		4'700.00		1'019.30	
	Netto Aufwand		4'159.60		4'700.00		1'019.30
780.352.01	Gemeinde Giffers: Anteil Umweltschutzkommission	2'893.40		2'300.00		1'429.35	
780.352.02	Gemeinde Giffers: Anteil diverser Sachaufwand	59.00		100.00		15.25	
780.352.03	Gemeinde Giffers: Anteil Projekt Umweltschutzkommission	1'207.20		2'300.00		-425.30	
790	Raumordnung	25'067.85	38'565.80	24'600.00	12'000.00	23'332.15	9'724.00
	Netto Aufwand				12'600.00		13'608.15
	Netto Ertrag	13'497.95					
790.300.01	Auslagen Planungskommission	6'645.00		3'500.00		2'837.70	
790.300.02	Auslagen Baukommission	2'050.00		1'500.00		1'370.00	
790.301.01	Besodlung Bauverwaltung	6'362.50		10'000.00		8'125.00	
790.314.01	Siedlungs- und Energiekonzept						
790.318.01	Erhaltene Baubewilligungen	1'151.90		1'000.00		1'247.00	
790.318.02	Nachführung der Grundbuchpläne						
790.319.01	Diverser Aufwand	928.45		500.00		119.00	
790.352.01	Beitrag an Region Sense	6'059.70		6'200.00		7'763.15	
790.352.02	Auslagen Projekte Region Sense	1'870.30		1'900.00		1'870.30	
790.431.01	Erteilte Baubewilligungen		38'565.80		12'000.00		9'724.00



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
8	VOLKSWIRTSCHAFT	9'491.90		21'600.00	6'000.00	14'230.25	4'932.00
	Netto Aufwand		9'491.90		15'600.00		9'298.25
800	Landwirtschaft Allgemein	450.00		300.00		450.00	
	Netto Aufwand		450.00		300.00		450.00
800.301.01	Besoldung des Ackerbauleiters	200.00		200.00		200.00	
800.319.01	Verbandsbeiträge	250.00		100.00		250.00	
810	Forstwirtschaft	2'984.75		14'300.00	6'000.00	4'884.05	4'932.00
	Netto Aufwand		2'984.75		8'300.00		
	Netto Ertrag					47.95	
810.318.02	Aufbereiten von Brennholz			2'000.00		1'709.65	
810.319.01	Diverser Sachaufwand	280.35		200.00		172.00	
810.319.02	Beiträge an Schweiz. Holzfonds	33.00		100.00			
810.351.01	Anteil Unternehmer	2'671.40		12'000.00		3'002.40	
810.435.01	Erlös aus Holzverkäufen				6'000.00		4'932.00
830	Tourismus	6'057.15		6'000.00		6'000.70	
	Netto Aufwand		6'057.15		6'000.00		6'000.70
830.365.01	Beitrag Tourismusverband des Senseoberlandes	2'658.00		2'600.00		2'564.00	
830.365.02	Tourismusbeitrag an Region Sense	3'399.15		3'400.00		3'436.70	
870	Gewerbliche Betriebe			1'000.00		2'895.50	
	Netto Aufwand				1'000.00		2'895.50
870.318.01	Rechtsgutachten, Beratungen			1'000.00		2'895.50	
9	FINANZEN UND STEUERN	666'576.43	3'941'312.54	287'500.00	3'478'000.00	356'195.52	3'549'067.22
	Netto Ertrag	3'274'736.11		3'190'500.00		3'192'871.70	
900	Steuern	20'311.20	3'508'010.05	21'700.00	3'094'300.00	19'058.00	3'246'718.99
	Netto Ertrag	3'487'698.85		3'072'600.00		3'227'660.99	
900.318.01	Mahnungs-, Betreibungskosten	1'106.40		1'500.00		2'086.30	
900.319.01	Steuerverluste	6'630.75		7'000.00		2'553.65	
900.319.02	Anteil Rückerstattung an pauschale Steueranrechnung	765.85		200.00		329.60	
900.320.01	Vergütungszinse	11'808.20		13'000.00		14'088.45	
900.400.01	Einkommensteuer NP		2'100'000.00		2'100'000.00		2'060'000.00
900.400.02	Einkommenssteuer NP Vorjahre		173'769.45				84'766.55
900.400.03	Vermögenssteuer NP		240'000.00		240'000.00		215'000.00
900.400.04	Vermögenssteuer NP Vorjahre		34'404.30				70'121.80
900.400.05	Quellensteuern		50'406.35		40'000.00		42'976.00
900.400.06	Steuer auf Kapitalabfindung		133'810.30		40'000.00		78'281.80
900.400.07	Zahlung abgeschriebene Steuern		1'228.25		1'000.00		353.70
900.401.01	Gewinnsteuer JP		126'000.00		126'000.00		85'000.00
900.401.02	Gewinnsteuer JP Vorjahre		12'737.40				13'539.60
900.401.03	Kapitalsteuer JP		36'000.00		36'000.00		40'000.00
900.401.04	Kapitalsteuer JP Vorjahre		-21'928.45				9'840.40
900.402.01	Liegenschaftssteuer NP		270'000.00		270'000.00		270'000.00
900.402.02	Liegenschaftssteuer NP Vorjahre		19'019.05				18'324.20
900.402.03	Liegenschaftssteuer JP		40'000.00		40'000.00		45'000.00
900.402.04	Liegenschaftssteuer JP Vorjahre		9'234.00				5'722.00
900.403.01	Grundstückgewinnsteuer		85'348.20		40'000.00		41'424.35
900.404.01	Handänderungssteuern		93'189.65		50'000.00		56'866.35
900.405.01	Erbschafts-, Schenkungssteuern				1'000.00		1'246.30
900.406.01	Hundesteuern		2'850.00		2'500.00		2'622.00
900.421.01	Verzugszinse		5'915.20		5'000.00		5'840.90
900.421.02	Ausgleichszinse		36.50		3'000.00		1'351.15
900.436.01	Rückerstattung von Mahnungs- und Betreibungskosten		1'084.25		2'000.00		1'749.39
900.441.01	Anteil Kant. Motorfahrzeugsteuer		94'905.60		97'800.00		96'692.50



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
930	Finanzausgleich		251'080.00		250'000.00		200'813.00
	Netto Ertrag	251'080.00		250'000.00		200'813.00	
930.462.01	Ressourcenausgleich		214'192.00		214'000.00		163'758.00
930.462.02	Bedarfsausgleich		36'888.00		36'000.00		37'055.00
940	Kapitalien und Darlehen	210'861.32	33'341.49	206'500.00	32'800.00	193'631.49	47'354.98
	Netto Aufwand		177'519.83		173'700.00		146'276.51
940.318.01	Bank- und Postcheckspesen	3'013.83		3'500.00		2'981.01	
940.322.01	Schuldzinsen	64'426.49		60'000.00		66'101.48	
940.330.01	Abschreibungen gem. vorgeschriebener Schuldentilgung	143'421.00		143'000.00		124'549.00	
940.420.01	Zinsen auf Kapitalien inkl. VST		1'184.50		500.00		1'970.60
940.421.01	Verzugszins						
940.422.01	Anteil am Gewinn der Sparkasse		8'000.00		8'000.00		16'000.00
940.490.03	Interne Verrechnung Zinsaufwand Sporthalle		17'286.49		17'300.00		22'045.13
940.490.09	Interne Verrechnung Zinsaufwand Kanäle		6'870.50		7'000.00		7'339.25
942	Restaurant Sternen	37'903.26	34'800.00	40'500.00	64'500.00	13'890.08	16'200.00
	Netto Aufwand		3'103.26				
	Netto Ertrag			24'000.00		2'309.92	
942.314.01	Unterhalt und Renovation	34'257.01		36'000.00		13'266.78	
942.318.01	Diverse Sachversicherungen	3'646.25		4'500.00		623.30	
942.423.01	Mieterträge		34'800.00		64'500.00		16'200.00
943	Liegenschaften	16'515.00	36'371.00	18'800.00	36'400.00	17'635.25	37'980.25
	Netto Ertrag	19'856.00		17'600.00		20'345.00	
943.312.01	Wasser und Strom	6'652.60		6'000.00		6'777.85	
943.314.01	Unterhalt und Renovation	9'064.90		12'000.00		10'059.90	
943.318.01	Diverse Sachversicherungen	797.50		800.00		797.50	
943.423.01	Mieterträge Wohnungen		21'000.00		21'000.00		21'000.00
943.423.02	Pachterträge aus Allmenden		5'771.00		5'800.00		7'380.25
943.490.01	IN Mietaufwand Gemeindebüro		9'600.00		9'600.00		9'600.00
990	Nicht aufgeteilte Posten	380'985.65	77'710.00			111'980.70	
	Netto Aufwand		303'275.65				111'980.70
990.332.01	Freie Abschreibungen	463'918.35				111'980.70	
990.332.02	Rückbuchung Freie Abschreibungen Vorjahre	-82'932.70					
990.424.01	Buchgewinn		77'710.00				
	Total	4'833'104.68	4'839'696.02	4'480'280.00	4'327'480.00	4'415'122.93	4'416'761.59
	Netto Aufwand				152'800.00		
	Netto Ertrag	6'591.34				1'638.66	
	Gesamttotal	4'839'696.02	4'839'696.02	4'480'280.00	4'480'280.00	4'416'761.59	4'416'761.59



Konto	Laufende Rechnung Funktionale Gliederung LR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
0	ALLGEMEINE VERWALTUNG Netto Aufwand	428'049.55	50'824.08 377'225.47	439'580	51'180 388'400	471'026.80	47'620.25 423'406.55
1	OEFFENTLICHE SICHERHEIT Netto Aufwand	104'239.95	24'886.00 79'353.95	113'400	25'000 88'400	100'599.40	24'582.95 76'016.45
2	BILDUNG Netto Aufwand	1'421'193.15	7'130.00 1'414'063.15	1'385'300	5'000 1'380'300	1'317'758.80	5'350.00 1'312'408.80
3	KULTUR UND FREIZEIT Netto Aufwand	187'629.39	38'390.60 149'238.79	195'000	44'900 150'100	175'251.88	37'154.65 138'097.23
4	GESUNDHEIT Netto Aufwand	378'106.85	1'261.65 376'845.20	421'000	600 420'400	377'455.90	6'631.05 370'824.85
5	SOZIALE WOHLFAHRT Netto Aufwand	617'925.15	6'178.20 611'746.95	628'000	4'500 623'500	630'450.35	12'619.35 617'831.00
6	VERKEHR Netto Aufwand	303'494.26	54'682.00 248'812.26	289'300	54'000 235'300	273'155.76	54'264.00 218'891.76
7	UMWELT UND RAUMPLANUNG Netto Aufwand	716'398.05	715'030.95 1'367.10	699'600	658'300 41'300	698'998.27	674'540.12 24'458.15
8	VOLKSWIRTSCHAFT Netto Aufwand	9'491.90	9'491.90	21'600	6'000 15'600	14'230.25	4'932.00 9'298.25
9	FINANZEN UND STEUERN Netto Ertrag	666'576.43 3'274'736.11	3'941'312.54	287'500 3'190'500	3'478'000	356'195.52 3'192'871.70	3'549'067.22
	Total	4'833'104.68	4'839'696.02	4'480'280	4'327'480	4'415'122.93	4'416'761.59
	Netto Aufwand				152'800		
	Netto Ertrag	6'591.34				1'638.66	
	Gesamttotal	4'839'696.02	4'839'696.02	4'480'280	4'480'280	4'416'761.59	4'416'761.59



Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
2	BILDUNG	189'947.65		870'000		1'017'698.90	
	Netto Aufwand		189'947.65		870'000		1'017'698.90
211	Orientierungsschule	142'658.25		70'000		247'433.10	
	Netto Aufwand		142'658.25		70'000		247'433.10
211.522.01	Anteil Kosten für Umbau und Ausbau der OS - Zentren	142'658.25		70'000		247'433.10	
294	Schulanlagen Giffers-Tentlingen	47'289.40		800'000		770'265.80	
	Netto Aufwand		47'289.40		800'000		770'265.80
294.522.03	Anteil Anbau Schulhaus	47'289.40		800'000		770'265.80	
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT	56'195.75		305'500		-4'592.25	
	Netto Aufwand		56'195.75		305'500		
	Netto Ertrag					4'592.25	
340	Sport	56'195.75		155'500			
	Netto Aufwand		56'195.75		155'500		
340.522.04	Anteil Sanierungen Sporthalle und Aussenbereich	56'195.75		155'500			
341	Sportbetrieb, Erholung					-4'592.25	
	Netto Ertrag					4'592.25	
341.522.02	Anteil Sanierung Kugelfänge					-4'592.25	
350	Freizeit			150'000			
	Netto Aufwand				150'000		
350.501.01	Begegnungszone			150'000			
4	GESUNDHEIT	81'839.00				319'235.30	
	Netto Aufwand		81'839.00				319'235.30
410	Kranken- und Pflegeheime	81'839.00				319'235.30	
	Netto Aufwand		81'839.00				319'235.30
410.522.01	Übernahme Schuldanteil des Pflegeheims des Sensebezirks	81'839.00				319'235.30	
6	VERKEHR	138'931.50		850'000		65'721.45	
	Netto Aufwand		138'931.50		850'000		65'721.45
620	Gemeindestrassen, Trottoirs und Plätze	138'931.50		850'000		65'721.45	
	Netto Aufwand		138'931.50		850'000		65'721.45
620.501.08	Sanierung Präderwanstrasse	138'931.50		300'000		63'721.45	
620.501.11	Sanierung Aergerastrasse					2'000.00	
620.501.13	Sanierung Dorfstrasse			50'000			
620.501.14	Sanierung Güterwege			500'000			
622	Werkhof						
622.506.01	Anteil Kommunalfahrzeug						
7	UMWELT UND RAUMPLANUNG	568'045.65	437'971.25	2'588'600	1'825'000	289'712.05	335'146.60
	Netto Aufwand		130'074.40		763'600		
	Netto Ertrag					45'434.55	
700	Wasserversorgung Giffers-Tentlingen	211'869.20	211'869.20	965'000	965'000	102'002.25	102'002.25
	Wasserleitung Rossi	54'969.15		90'000			
700.501.11	Netzsanierung Präderwan	26'860.05		150'000		101'407.45	
700.501.12	Ringleitung Engelmoos-Präderwan	69'913.40		150'000			
700.501.13	Planungskredit Pumpstation Spitz	60'126.60		75'000			
700.501.14	Netzerschliessung Nesslera			500'000			
700.501.15	Netzsanierung Oberdorf, Giffers						
700.501.16	Ringleitung Rossi-Stersmühle						



Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
700.522.01	Anteil an Gemeinde Giffers						
700.522.02	Anteil an Gemeinde Tentlingen						
700.589.01	Kürzung Vorsteuer MwSt					594.80	
700.610.01	Anschlussgebühren		128'498.85		90'000		92'148.55
700.622.01	Anteil der Gemeinde Giffers		55'580.25		583'300		1'214.65
700.622.02	Anteil der Gemeinde Tentlingen		27'790.10		291'700		607.30
700.661.01	Kantonale Subventionen						8'031.75
701	Wasserversorgung Tentlingen	27'790.10		291'700		607.30	
	Netto Aufwand		27'790.10		291'700		607.30
701.522.01	Anteil an Wasserversorgung Giffers-Tentlingen	27'790.10		291'700		607.30	
710	Abwasserbeseitigung	263'387.65	74'762.30	350'000	10'000	55'295.55	3'040.00
	Netto Aufwand		188'625.35		340'000		52'255.55
710.501.04	Verlegung Hauptkanal Dorfmattha						
710.501.05	Sanierung Kanalisation	263'387.65		350'000		55'295.55	
	Präderwanstrasse						
710.610.01	Anschlussgebühren		68'136.50		10'000		3'040.00
710.610.02	Anschlussgebühren - Vorbezug		6'625.80				
740	Friedhof	8'697.35		31'900		3'570.35	
	Netto Aufwand		8'697.35		31'900		3'570.35
740.522.02	Anteil Erweiterung und Begrünung Urnenfriedhof	8'697.35		31'900		3'570.35	
750	Gewässerverbauungen	23'823.05	151'339.75	900'000	850'000	116'048.70	230'104.35
	Netto Aufwand				50'000		
	Netto Ertrag	127'516.70				114'055.65	
750.501.02	Hochwasserschutzmassnahmen an der Aergera	10'863.05		900'000		116'048.70	
750.501.03	Neubau Brücke Stersmühle	12'960.00					
750.501.04	Anteil WBU Sanierung Moosbach-Fromattbach						
750.622.01	Hochwasserschutz Aergera, Anteil Gemeinde Giffers		53'856.65		100'000		
750.660.01	Bundessubventionen		54'834.25		330'000		230'104.35
750.661.01	Kantonale Subventionen		42'648.85		420'000		
790	Raumordnung	32'478.30		50'000		12'187.90	
	Netto Aufwand		32'478.30		50'000		12'187.90
790.509.01	Revision Ortsplanung	32'478.30		50'000		12'187.90	
9	FINANZEN UND STEUERN	5'112.50	130'880.00			1'836'487.00	
	Netto Aufwand						1'836'487.00
	Netto Ertrag	125'767.50					
940	Kapital- / Zinsendienst allgemein		130'880.00				
	Netto Ertrag	130'880.00					
940.600.01	Landverkauf		130'880.00				
942	Liegenschaften des Finanzvermögens	5'112.50				1'836'487.00	
	Netto Aufwand		5'112.50				1'836'487.00
942.501.01	Sternen-Areal	5'112.50				1'836'487.00	
	Total	1'040'072.05	568'851.25	4'614'100	1'825'000	3'524'262.45	335'146.60
	Netto Aufwand		471'220.80		2'789'100		3'189'115.85
	Gesamttotal	1'040'072.05	1'040'072.05	4'614'100	4'614'100	3'524'262.45	3'524'262.45



Konto	Investitionsrechnung Funktionale Gliederung IR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Ausgaben	Einnahmen				
2	BILDUNG Netto Aufwand	189'947.65	189'947.65	870'000	870'000	1'017'698.90	1'017'698.90
3	KULTUR, SPORT UND FREIZEIT Netto Aufwand Netto Ertrag	56'195.75	56'195.75	305'500	305'500	-4'592.25 4'592.25	
4	GESUNDHEIT Netto Aufwand	81'839.00	81'839.00			319'235.30	319'235.30
6	VERKEHR Netto Aufwand	138'931.50	138'931.50	850'000	850'000	65'721.45	65'721.45
7	UMWELT UND RAUMPLANUNG Netto Aufwand Netto Ertrag	568'045.65	437'971.25 130'074.40	2'588'600	1'825'000 763'600	289'712.05 45'434.55	335'146.60
9	FINANZEN UND STEUERN Netto Aufwand Netto Ertrag	5'112.50 125'767.50	130'880.00			1'836'487.00	1'836'487.00
	Total	1'040'072.05	568'851.25	4'614'100	1'825'000	3'524'262.45	335'146.60
	Netto Aufwand		471'220.80		2'789'100		3'189'115.85
	Gesamttotal	1'040'072.05	1'040'072.05	4'614'100	4'614'100	3'524'262.45	3'524'262.45



Konto	Bestandesrechnung Bestandesgliederung	Bestand per 01.01.2017	Veränderungen		Bestand per 31.12.2017
			Zuwachs	Abgang	
1	A K T I V E N	8'330'116.14	22'685'286.71	22'682'550.58	8'332'852.27
10	FINANZVERMÖGEN	4'415'706.74	21'567'394.46	21'678'839.48	4'304'261.72
100	Flüssige Mittel	1'156'609.37	9'898'239.77	9'796'988.24	1'257'860.90
1000.01	Kassa	2'579.55	85'281.10	83'788.95	4'071.70
1010.01	Postcheck 17 - 1583 - 4	154'760.07	4'803'617.47	4'922'758.93	35'618.61
1020.01	Raiffeisen; Kontokorrent	84'157.49	2'650'302.55	2'617'474.42	116'985.62
1020.02	Sparkasse; KK Nr. 20 3.213.622.06	110'486.41	1'545'091.30	1'558'220.29	97'357.42
1020.03	FKB; Kto Nr. 30 01 175.629-06	1'606.65	13'000.00	14'389.25	217.40
1020.05	Sparkasse; Gemeinde plus	301'915.60	200'207.90	300'097.60	202'025.90
1020.06	Raiffeisen; Firmen Depositkonto	501'103.60	600'739.45	300'258.80	801'584.25
110	Guthaben	479'785.44	7'535'465.74	7'583'152.56	432'098.62
1110.01	KK Staatsschatzamt	41'046.90	1'481'930.35	1'353'944.35	169'032.90
1120.01	Steuern des Rechnungsjahres	0.00	3'144'238.70	3'144'238.70	0.00
1120.02	Steuern des Vorjahres	205'576.64	856'562.00	981'044.12	81'094.52
1120.03	Steuern der früheren Jahre	17'775.25	381'865.84	391'194.34	8'446.75
1140.01	Gde Giffers: KK Gemeinsam	51'068.10	566'522.85	603'042.65	14'548.30
1140.02	Gde Giffers: KK Wasserversorgung	98'819.70	127'830.10	122'781.25	103'868.55
1150.01	Verrechnungssteuer	676.60	366.90	676.60	366.90
1150.02	Schulzahnpflege	817.05	1'261.65	1'966.50	112.20
1150.04	Wasser, Abwasser und Kehricht	44'088.20	548'531.60	554'964.85	37'654.95
1150.05	Pachtzinse	0.00	5'771.00	5'771.00	0.00
1150.06	Andere Debitoren	8'482.10	305'675.40	303'423.40	10'734.10
1190.01	MWST Vorsteuer Wasser: LR	11'434.90	33'503.40	41'457.50	3'480.80
1190.02	MWST Vorsteuer Wasser: IR	0.00	16'734.60	16'734.60	0.00
1190.03	MWST Vorsteuer Kehricht: LR	0.00	12'321.40	12'321.40	0.00
1190.04	MWST Vorsteuer Abwasser LR	0.00	31'278.90	28'520.25	2'758.65
1190.05	MWST Vorsteuer Abwasser IR	0.00	21'071.05	21'071.05	0.00
120	Anlagen	2'277'113.00	82'822.50	172'479.50	2'187'456.00
1210.01	Aktien und Anteilscheine	1.00			1.00
1210.02	Sparkasse, Dotationskapital	20'000.00			20'000.00
1230.01	Bauland	420'625.00	77'710.00	130'880.00	367'455.00
1230.02	Sternen-Areal	1'836'487.00	5'112.50	41'599.50	1'800'000.00
130	Transitorische Aktiven	502'198.93	4'050'866.45	4'126'219.18	426'846.20
1390.01	Transitorische Steueraktiven	435'065.45	3'990'908.95	4'059'085.70	366'888.70
1390.02	Übrige Transitorische Aktiven	67'133.48	59'957.50	67'133.48	59'957.50
14	VERWALTUNGSVERMÖGEN	3'914'409.40	1'117'892.25	1'003'711.10	4'028'590.55
140	Sachgüter	1'445'171.10	781'212.50	752'796.05	1'473'587.55
1400.01	Grundstücke	65'000.00			65'000.00
1410.01	Wasserversorgung	79'910.55	239'659.30	211'869.20	107'700.65
1410.02	Strassen	890'000.00	138'931.50	168'931.50	860'000.00
1410.03	Kanäle	52'256.55	263'387.65	74'762.30	240'881.90
1410.04	Aergeraverbauung	58'000.00	106'755.75	164'754.75	1.00
1410.06	Revision Ortsplanung	1.00	32'478.30	32'478.30	1.00
1430.01	Gemeindehaus	1.00			1.00
1430.02	Zivilschutzanlage "Aebnet"	1.00			1.00
1430.03	Werkhof	300'000.00		100'000.00	200'000.00
1460.01	Mobiliar, Fahrzeuge, Maschinen	1.00			1.00
150	Darlehen und Beteiligungen	2'469'238.30	336'679.75	250'915.05	2'555'003.00
1520.03	OS - Zentren Sense	1'100'000.00	142'658.25	87'658.25	1'155'000.00
1520.04	Schulhäuser Giffers	1'050'000.00	47'289.40	97'289.40	1'000'000.00
1520.05	Sporthalle Giffers	1.00	56'195.75	56'195.75	1.00
1520.07	Friedhof	1.00	8'697.35	8'697.35	1.00
1520.09	Sport- und Schiessanlagen	1.00			1.00
1520.11	Anteil Umbau Pflegeheim Maggenberg	319'235.30	81'839.00	1'074.30	400'000.00



Konto	Bestandesrechnung Bestandesgliederung	Bestand per 01.01.2017	Veränderungen		Bestand per 31.12.2017
			Zuwachs	Abgang	
2	P A S S I V E N	8'330'116.14	1'241'728.76	1'238'992.63	8'332'852.27
20	FREMDKAPITAL	5'875'948.68	1'185'161.72	1'238'992.63	5'822'117.77
200	Laufende Verpflichtungen	212'024.43	928'657.90	940'746.98	199'935.35
2000.01	Kreditoren	68'356.78	65'013.75	68'356.78	65'013.75
2060.01	Röm. Kath. Pfarrei: Einkommen	0.00	216'611.25	216'611.25	0.00
2060.02	Röm. Kath. Pfarrei: Vermögen	0.00	26'052.65	26'052.65	0.00
2060.03	Röm. Kath. Pfarrei: Kapitalabfindung	0.00	19'154.55	19'154.55	0.00
2060.04	Evang. Ref. Kirche: Einkommen	0.00	28'995.10	28'995.10	0.00
2060.05	Evang. Ref. Kirche: Vermögen	0.00	5'829.10	5'829.10	0.00
2060.06	Evang. Ref. Kirche: Kapitalabfindung	0.00	1'196.20	1'196.20	0.00
2060.07	Pfarrei- & Kirchensteuer: Sammelkonto	130'000.00	514'712.95	514'712.95	130'000.00
2090.01	MWST Umsatzsteuer Wasser: LR	0.00	8'144.95	8'144.95	0.00
2090.02	MWST Umsatzsteuer Wasser: IR	0.00	3'212.50	3'212.50	0.00
2090.03	MWST Umsatzsteuer Kehrlicht: LR	4'544.35	13'948.70	13'571.45	4'921.60
2090.04	MWST Umsatzsteuer Abwasser: LR	9'123.30	18'661.40	27'784.70	0.00
2090.05	MWST Umsatzsteuer Abwasser: IR	0.00	5'450.90	5'450.90	0.00
2100.01	Fonds Wasser Pierrafortscha	0.00	1'673.90	1'673.90	0.00
220	Mittel- und langfristige Schulden	5'532'657.60	86'513.75	166'677.45	5'452'493.90
2210.01	Raiffeisenbank, Kto Nr. 22080.04	82'000.00		22'000.00	60'000.00
2210.02	Raiffeisenbank, Kto Nr. 22080.76	162'000.00		22'000.00	140'000.00
2210.03	Austria AG, Kredit Nr. 109.226	400'000.00		100'000.00	300'000.00
2210.04	Clientis, Kto Nr. 5.056.419.06	0.00			0.00
2210.05	FKB Kto Nr. 30 01 175.630-07	500'000.00			500'000.00
2210.06	Postfinance Darlehen	500'000.00			500'000.00
2210.07	Raiffeisenbank, Kto Nr. 22080.69	1'700'000.00			1'700'000.00
2210.08	Raiffeisenbank, Kto Nr. 22080.38	1'850'000.00			1'850'000.00
2210.09	Schuld Gesundheitsnetz Sense	309'137.35	86'513.75	20'710.70	374'940.40
2220.01	IHG Darlehen EDV - Anlage	0.00			0.00
2220.02	IHG Darlehen OS Sense Wünnewil	29'520.25		1'966.75	27'553.50
240	Rückstellungen	25'000.00	25'000.00	25'000.00	25'000.00
2400.01	Rückstellungen für Debitorenverluste	25'000.00	25'000.00	25'000.00	25'000.00
250	Transitorische Passiven	106'266.65	144'990.07	106'568.20	144'688.52
2590.01	Übrige Transitorische Passiven	106'266.65	144'688.52	106'266.65	144'688.52
2590.02	Durchlaufkonto Steuern	0.00	301.55	301.55	0.00
28	RESERVEN	860'102.94	49'975.70		910'078.64
280	Obligatorische Reserven	860'102.94	49'975.70		910'078.64
2800.01	Fonds für Zivilschutzplätze	501'710.90			501'710.90
2800.02	Fonds für Wasserversorgung	142'683.13	11'980.80		154'663.93
2800.03	Fonds für Abwasserbeseitigung	215'708.91	34'407.65		250'116.56
2800.04	Fonds für Abfallbeseitigung	0.00	3'587.25		3'587.25
2800.05	Reserven ARA Kanäle	0.00			0.00
29	EIGENKAPITAL	1'594'064.52	6'591.34		1'600'655.86
290	Kapital	1'594'064.52	6'591.34		1'600'655.86
2900.01	Vermögen	1'594'064.52	6'591.34		1'600'655.86



Konto	Laufende Rechnung Artengliederung LR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag				
3	A U F W A N D	4'833'104.68		4'480'280		4'415'122.93	
	Netto Aufwand		4'833'104.68		4'480'280		4'415'122.93
30	PERSONALAUFWAND	364'611.80		372'380		388'328.30	
	Netto Aufwand		364'611.80		372'380		388'328.30
300	Behörden und Kommissionen	99'755.75		100'000		122'734.40	
301	Verwaltungs- und Betriebspersonal	194'355.95		200'880		193'334.10	
303	Sozialversicherungsbeiträge	37'921.15		39'000		40'039.95	
304	Pensionskassenbeiträge	21'230.70		22'000		21'094.25	
305	Unfall-, und Krankenversicherungs Beiträge	7'426.00		7'000		7'080.00	
309	Übrige	3'922.25		3'500		4'045.60	
31	SACHAUFWAND	801'967.80		823'000		820'079.90	
	Netto Aufwand		801'967.80		823'000		820'079.90
310	Büro-, Schulmaterial und Drucksachen	13'341.60		12'600		15'337.90	
311	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge	17'065.10		15'000		13'969.80	
312	Wasser, Energie, Heizmaterialien	85'421.10		94'000		90'298.35	
314	Unterhalt Liegenschaften und Strassen	289'062.66		295'500		295'358.08	
315	Unterhalt Ausrüstungen, Möbilien	22'039.55		28'500		30'603.00	
317	Spesenentschädigungen	16'477.00		21'000		16'204.35	
318	Dienstleistungen, Versicherungsprämien	335'087.39		333'250		334'216.92	
319	Übriger Sachaufwand	23'473.40		23'150		24'091.50	
32	PASSIVZINSEN	76'234.69		73'000		80'189.93	
	Netto Aufwand		76'234.69		73'000		80'189.93
320	Laufende und kurzfristige Schulden	11'808.20		13'000		14'088.45	
322	Zinsen Mittel- und langfristige Schulden	64'426.49		60'000		66'101.48	
33	ABSCHREIBUNGEN	524'406.65		143'000		236'529.70	
	Netto Aufwand		524'406.65		143'000		236'529.70
330	Vorgeschriebene Abschreibungen	143'421.00		143'000		124'549.00	
332	Verwaltungsvermögen, zusätzliche Abschreibungen	380'985.65				111'980.70	
35	ENTSCHÄDIGUNGEN AN GEMEINWESEN	2'398'167.70		2'426'400		2'266'633.42	
	Netto Aufwand		2'398'167.70		2'426'400		2'266'633.42
351	Kanton	1'160'719.65		1'198'700		1'127'997.00	
352	Gemeinden, Konsortien, Gemeindeverbände	1'237'448.05		1'227'700		1'138'636.42	
36	EIGENE BEITRÄGE	545'592.75		556'700		536'589.55	
	Netto Aufwand		545'592.75		556'700		536'589.55
364	Gemischtwirtschaftliche Unternehmungen	6'532.85		20'000		8'183.50	
365	Private Institutionen	203'594.75		188'200		190'648.50	
366	Private Haushalte	335'465.15		348'500		337'757.55	
38	EINLAGEN IN RESERVEN	49'975.70		7'000		10'633.10	
	Netto Aufwand		49'975.70		7'000		10'633.10
380	Obligatorische Reserven	49'975.70		7'000		10'633.10	
39	INTERNE VERRECHNUNGEN	72'147.59		78'800		76'139.03	
	Netto Aufwand		72'147.59		78'800		76'139.03
390	Interne Verrechnungen	72'147.59		78'800		76'139.03	



Konto	Laufende Rechnung Artengliederung LR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Aufwand	Ertrag				
4	E R T R A G		4'839'696.02		4'327'480		4'416'761.59
	Netto Ertrag	4'839'696.02		4'327'480		4'416'761.59	
40	STEUEREINNAHMEN		3'406'068.50		2'986'500		3'141'085.05
	Netto Ertrag	3'406'068.50		2'986'500		3'141'085.05	
400	Einkommens- und Vermögenssteuern		2'733'618.65		2'421'000		2'551'499.85
401	Gewinn- und Kapitalsteuern		152'808.95		162'000		148'380.00
402	Liegenschaftssteuern		338'253.05		310'000		339'046.20
403	Vermögensgewinnsteuern		85'348.20		40'000		41'424.35
404	Handänderungs- u. Grundstücksverkaufsteuer		93'189.65		50'000		56'866.35
405	Erbschafts-u. Schenkungssteuer				1'000		1'246.30
406	Übrige		2'850.00		2'500		2'622.00
42	VERMÖGENSERTRÄGE		154'417.20		107'800		69'742.90
	Netto Ertrag	154'417.20		107'800		69'742.90	
420	Banken		1'184.50		500		1'970.60
421	Verzugszinsen Steuern		5'951.70		8'000		7'192.05
422	Anlagen des Finanzvermögens		8'000.00		8'000		16'000.00
423	Liegenschaftserträge des Finanzvermögens		61'571.00		91'300		44'580.25
424	Buchgewinne auf Anlagen des Finanzvermögens		77'710.00				
43	ENTGELTE		813'132.93		764'280		761'817.77
	Netto Ertrag	813'132.93		764'280		761'817.77	
430	Ersatzabgaben		24'886.00		25'000		24'582.95
431	Gebühren für Amtshandlungen		41'439.30		15'000		12'277.90
433	Schulgelder		8'391.65		5'600		6'541.95
434	Benützungsgebühren		345'595.85		342'000		339'575.75
435	Verkäufe		322'458.53		314'000		309'383.43
436	Rückerstattungen		70'361.60		62'680		68'038.79
437	Bussen						491.05
439	Übrige Entgelte						925.95
44	ANTEILE UND BEITRÄGE OHNE ZWECKBINDUNG		94'905.60		97'800		96'692.50
	Netto Ertrag	94'905.60		97'800		96'692.50	
441	Anteile an Kantonseinnahmen		94'905.60		97'800		96'692.50
45	RÜCKERSTATTUNGEN		47'742.70		42'200		59'227.37
	Netto Ertrag	47'742.70		42'200		59'227.37	
452	Gemeinden		47'742.70		42'200		59'227.37
46	ERHALTENE SUBVENTIONEN		251'281.50		250'100		200'979.10
	Netto Ertrag	251'281.50		250'100		200'979.10	
460	Bund		201.50		100		166.10
462	Gemeinden		251'080.00		250'000		200'813.00
48	ENTNAHMEN AUS RESERVEN						11'077.87
	Netto Ertrag					11'077.87	
480	Obligatorische Reserven						11'077.87
49	INTERNE VERRECHNUNGEN		72'147.59		78'800		76'139.03
	Netto Ertrag	72'147.59		78'800		76'139.03	
490	Interne Verrechnungen		72'147.59		78'800		76'139.03
	Total	4'833'104.68	4'839'696.02	4'480'280	4'327'480	4'415'122.93	4'416'761.59
	Netto Aufwand				152'800		
	Netto Ertrag	6'591.34				1'638.66	
	Gesamttotal	4'839'696.02	4'839'696.02	4'480'280	4'480'280	4'416'761.59	4'416'761.59



Konto	Investitionsrechnung Artengliederung IR	Rechnung 2017		Budget 2017		Rechnung 2016	
		Ausgaben	Einnahmen				
5	AUSGABEN	1'040'072.05		4'614'100		3'524'262.45	
	Netto Aufwand		1'040'072.05		4'614'100		3'524'262.45
50	SACHGÜTER	675'602.20		3'265'000		2'187'148.05	
	Netto Aufwand		675'602.20		3'265'000		2'187'148.05
501	Tiefbauten	643'123.90		3'215'000		2'174'960.15	
506	Möbilien, Maschinen, Fahrzeuge						
509	Revision Ortsplanung	32'478.30		50'000		12'187.90	
52	BETEILIGUNGEN	364'469.85		1'349'100		1'336'519.60	
	Netto Aufwand		364'469.85		1'349'100		1'336'519.60
522	Beteiligung Investitionskosten	364'469.85		1'349'100		1'336'519.60	
58	VORSTEUERKÜRZUNG					594.80	
	Netto Aufwand						594.80
589	Kürzung Vorsteuer MwSt					594.80	
6	EINNAHMEN		568'851.25		1'825'000		335'146.60
	Netto Ertrag	568'851.25		1'825'000		335'146.60	
60	ABGANG VON SACHGÜTERN		130'880.00				
	Netto Ertrag	130'880.00					
600	Landverkäufe		130'880.00				
61	NUTZUNGSABGABEN UND VORTEILSENTGELTE		203'261.15		100'000		95'188.55
	Netto Ertrag	203'261.15		100'000		95'188.55	
610	Anschlussbeiträge		203'261.15		100'000		95'188.55
622	RÜCKZAHLUNG VON DARLEHEN UND BETEILIGUNGEN		137'227.00		975'000		1'821.95
	Netto Ertrag	137'227.00		975'000		1'821.95	
622	Anteil Gemeinde Giffers		137'227.00		975'000		1'821.95
66	SUBVENTIONEN		97'483.10		750'000		238'136.10
	Netto Ertrag	97'483.10		750'000		238'136.10	
660	Bund		54'834.25		330'000		230'104.35
661	Kanton		42'648.85		420'000		8'031.75
	Total	1'040'072.05	568'851.25	4'614'100	1'825'000	3'524'262.45	335'146.60
	Netto Aufwand		471'220.80		2'789'100		3'189'115.85
	Gesamttotal	1'040'072.05	1'040'072.05	4'614'100	4'614'100	3'524'262.45	3'524'262.45

BERICHT ZUR JAHRESRECHNUNG 2017

Werte Einwohnerinnen und Einwohner der Gemeinde Tentlingen

Der vorliegende Bericht zur Jahresrechnung gewährt Ihnen einen detaillierten Überblick über die Finanzlage unserer Gemeinde.

Laufende Rechnung - Kommentar zum Rechnungsergebnis

	Rechnung 2017		Budget 2017	
Ertrag	CHF	4'761'986.02	CHF	4'327'480.00
Aufwand ohne freie Abschreibungen	CHF	<u>4'452'119.03</u>	CHF	<u>4'480'280.00</u>
Mehrertrag	CHF	309'866.99	CHF	- 152'800.00
+ Buchgewinn aus Verkauf Bauland	CHF	77'710.00		
Mehrertrag	CHF	387'576.99		
+ Rückbuchung Abschreibungen VJ	CHF	82'932.70		
- Freie Abschreibungen	CHF	<u>463'918.35</u>		
Ausgewiesener Ertragsüberschuss	CHF	6'591.34		
		=====		

Laufende Rechnung - Vergleich zum Budget nach Funktionen

0 Verwaltung

Rechnung 2017		Budget 2017	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
428'049.55	50'824.08	439'580.00	51'180.00

Der Nettoaufwand liegt um 2.9% unter dem budgetierten Wert.

1 Öffentliche Sicherheit

Rechnung 2017		Budget 2017	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
104'239.95	24'886.00	113'400.00	25'000.00

Der Nettoaufwand liegt um 10.2% unter dem budgetierten Wert. Dies wegen weniger Besoldungskosten im Bereich der Feuerwehr.

2 Bildung

Rechnung 2017		Budget 2017	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
1'421'193.15	7'130.00	1'385'300.00	5'000.00

Der Nettoaufwand liegt um 2.4% über dem budgetierten Wert. Grund dafür sind Mehrausgaben für die Betriebskosten der OS und für die Schulanlagen Giffers-Tentlingen.

3 Kultur und Freizeit

Rechnung 2017		Budget 2017	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
187'629.39	38'390.60	195'000.00	44'900.00

Der Nettoaufwand liegt um 0,6% unter dem budgetierten Wert.

4 Gesundheit

Rechnung 2017		Budget 2017	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
378'106.85	1'261.65	421'000.00	600.00

Der Nettoaufwand liegt um 10.4% unter dem budgetierten Wert. Der Anteil der Amortisation wurde direkt über das Pflegeheim Aegera übernommen.

5 Soziale Wohlfahrt

Rechnung 2017		Budget 2017	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
617'925.15	6'178.20	628'000.00	4'500.00

Der Nettoaufwand liegt um 1.9% unter dem budgetierten Wert. Ausschlaggebend ist der tiefere Aufwand für Beiträge an Fürsorgebedürftige.

6 Verkehr

Rechnung 2017		Budget 2017	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
303'494.26	54'682.00	289'300.00	54'000.00

Der Nettoaufwand liegt um 5.7% über dem budgetierten Wert. Gründe hierfür sind Mehrkosten für den Unterhalt der Gemeindestrassen sowie bei Schneeräumung und Winterdienst.

7 Umwelt, Raumordnung

Rechnung 2017		Budget 2017	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
716'398.05	715'030.95	699'600.00	658'300.00

Der Nettoaufwand liegt um 96.7% unter dem budgetierten Wert. Die Abfallbeseitigung ist ausgeglichen. Die Kosten (nach Abzug der Subventionen) für die Sofortmassnahmen am Moosbach-Fromattbach sind tiefer ausgefallen. Auch wurden mehr Baubewilligungen erteilt als budgetiert.

8 Volkswirtschaft

Rechnung 2017		Budget 2017	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
9'491.90	0.00	21'600.00	6'000.00

Der Nettoaufwand liegt um 39.1% unter dem budgetierten Wert. Der geplante Holzschlag wurde verschoben. Dadurch resultiert auch kein Erlös aus Holzverkäufen.

9 Finanzen und Steuern

Rechnung 2017		Budget 2017	
Aufwand	Ertrag	Aufwand	Ertrag
666'576.43	3'941'312.54	287'500.00	3'478'000.00

Im Verlaufe des Jahres 2017 konnten sämtliche Steuerrechnungen für Natürliche (NP) und Juristische Personen (JP) für das Jahr 2015 und frühere Jahre gestellt werden. Für das Steuerjahr 2016 konnten 85 % der Steuerrechnungen der NP fakturiert werden.

Alle budgetierten Steuereinnahmen für Natürliche Personen wurden übertroffen. Auch die Steuer auf Kapitalabfindungen, Grundstückgewinnsteuer sowie Handänderungssteuer sind höher ausgefallen als budgetiert. Diese sind sehr schwierig zu budgetieren.

Freie Abschreibungen 2017

Es konnten nachfolgende freie Abschreibungen vorgenommen werden:

Sternen-Areal	CHF	23'234.50
Strassen	CHF	96'219.50
Revision Ortsplanung	CHF	32'478.30
Werkhof	CHF	84'980.00
OS Sense	CHF	73'249.25
Schulhäuser Giffers	CHF	87'789.40
Sporthalle Giffers	CHF	56'195.75
Friedhof	CHF	8'697.35
Anteil Umbau Pflegeheim Maggenberg	CHF	1'074.30

Total Freie Abschreibungen 2017	CHF	463'918.35
		=====

Über- und Unterschreitungen gegenüber dem Budget 2017

Alle Budgetüberschreitungen über Fr. 5'000.- sind in einer Tabelle aufgeführt und mit den entsprechenden Begründungen versehen. Die Tabelle ist im Anschluss an diesen Bericht abgedruckt. Die Überschreitungen sind entweder auf gebundene Ausgaben zurückzuführen oder liegen in der Kompetenz des Gemeinderates.

Eventualverpflichtungen

31.12.2016

31.12.2017

Bürgschaften

Kaisereggli AG	Gypsera-Areal	5'228.90	2'614.45
Kaisereggli AG	Beschneigungsanlage	2'021.20	1'347.45
Total		7'250.10	3'961.90

Garantien

Gesundheitsnetz Sense	Unterdeckung Pensionskasse	309'442.05	307'755.95
Total		309'442.05	307'755.95

Verpflichtungen und Schuldübernahmen bei Zweckverbänden

Alters- und Pflegeheim "Region Aergera"		252'453.30	372'036.45
Abwasserverband Marly		503'847.26	481'122.05
Finanzbeitrag Kaisereggli AG		5'611.00	3'740.70
Sozialdienst Sense-Oberland		37'588.70	21'099.75
Gesundheitsnetz Sense	Betriebskredit	14'617.30	14'617.30
Gesundheitsnetz Sense	An-/Umbau Maggenberg	320'760.00	395'654.00
Total		1'134'877.56	1'288'270.25

BUDGET ÜBER- UND UNTERSCHREITUNGEN 2017 VON ÜBER FR. 5'000.-

Konto	Bezeichnung	Überschreitung	Gebunden	Gemeinderat	GV	Begründung
020	Gemeinderat					
020.315.02	Rechenzentrum	-6'012.10		x		Umstellung Programme erst 2018
140	Feuerwehr					
140.352.01	Anteil an Gemeinde Giffers	-7'109.10		x		weniger Besoldungen und Ausrüstung
211	Orientierungsschule					
211.352.01	Betriebskosten der Orientierungsschule	32'542.80	x			Vorgabe Verband
294	Schulanlagen Giffers-Tentlingen					
294.352.01	Anteil an Gemeinde Giffers	11'143.35		x		höherer Beschäftigungsgrad Neuanstellung
294.390.02	IN Verrechnung Sporthalle / Schulanlagen	-6'509.40		x		weniger Aufwand Sporthalle
340	Sport					
340.352.01	Gemeinde Giffers; Anteil Sporthalle	-8'718.05		x		weniger Anschaffungen
340.490.01	IN Verrechnung Sporthalle / Schulanlagen	-6'509.40		x		weniger Aufwand Sporthalle
350	Übrige Freizeitgestaltung					
351.314.01	Unterhalt Begegnungszone	-6'612.65		x		noch nicht in Betrieb
410	Kranken- und Pflegeheime					
410.351.01	Sonderbetreuung Betagtenheime	-15'317.15	x			Vorgabe Kanton
410.352.03	Auslagen Pflegeheim "Region Aegera"	-20'000.00	x			vom Pflegeheim "Aegera" übernommen
410.352.05	Finanzkosten Demenz-Station	-22'025.25	x			Schuld in Bestandesrechnung (HRM 2)
440	Ambulante Krankenpflege					
440.352.02	Anteil Pauschalentschädigungen	10'845.00	x			zu tief budgetiert
540	Betreuung im Vorschulalter					
540.365.01	Familienexterne Kinderbetreuung	-6'689.25	x			weniger subventionsberechtigte Kinder
540.365.03	Betriebsgarantie KITA	19'008.75	x			zu hohe Betriebskosten, Analyse läuft
580	Sozialhilfe					
580.366.01	Beiträge an Fürsorgebedürftige	-11'744.30	x			zu hoch budgetiert
620	Gemeindestrassen, Trottoirs					
620.314.01	Unterhalt der Gemeindestrassen	7'272.75		x		mehr Reparaturen
620.314.02	Schneeräumung und Winterdienst	7'799.60		x		früher Winterereinbruch
620.352.03	Gde Giffers; Anteil Unterhalt Fahrzeuge	5'431.55		x		Ausrüstung Traktoren

700	Wasserversorgung Giffers-Tentlingen					
700.312.01	Ankauf Überwasser Gemeinde Plasselb		7'329.25	x		mehr Wasserbezug über March
700.312.02	Wasserankauf Gemeinde Plasselb		-7'873.20	x		mehr Wasserbezug über March
700.312.04	Strom		-8'170.30	x		weniger Pumpstunden / tiefere Strompreise
700.314.01	Unterhalt und Reparaturen		19'149.60	x		mehr Wasserlecks und Reparaturen
700.314.02	Renovationen Anlagen		-8'001.45	x		mehr Synergien genutzt
700.352.02	Anteil an Gemeinde Giffers		9'961.55	x		grössere Fondszuweisung (Anteil Gewinn)
700.435.03	Wasserverkauf Marly		6'656.00	x		grössere Bezugsmengen
700.435.04	Wasserverkauf Pierrafortscha		6'012.00	x		grössere Bezugsmengen
710	Abwasserbeseitigung					
710.314.01	Unterhalt, Renovationen Anlagen		-21'367.10	x		weniger Kanalreinigungen
710.352.01	Anteil Auslagen ARA-Marly	x	-10'387.40			Vorgabe Verband
750	Gewässer					
750.364.01	Anteil Kosten Wasserbauunternehmen		-13'445.15	x		Arbeiten auf 2018 verschoben
790	Raumordnung					
790.431.01	Erteilte Baubewilligungen	x	26'565.80			grössere Bautätigkeit
810	Forstwirtschaft					
810.435.01	Anteil Unternehmer		9'328.60	x		Holzschlag wetterbedingt verschoben
810.435.01	Erlös aus Holzverkäufen		-6'000.00	x		Holzschlag wetterbedingt verschoben
900	Steuern					
900.400.02	Einkommenssteuer NP Vorjahre	x	173'769.45			mehr Steuereinnahmen
900.400.04	Vermögenssteuern NP Vorjahre	x	34'404.30			mehr Steuereinnahmen
900.400.05	Quellensteuern	x	10'406.35			mehr Steuereinnahmen
900.400.06	Steuer auf Kapitalabfindung	x	93'810.30			mehr Kapitalbezüge als budgetiert
900.401.02	Gewinnsteuer JP Vorjahre	x	12'737.40			schwierig zu budgetieren
900.401.04	Kapitalsteuer JP Vorjahre	x	-21'928.45			schwierig zu budgetieren
900.402.02	Liegenschaftssteuern Vorjahre NP	x	19'019.05			zu tief budgetiert
900.402.04	Liegenschaftssteuern Vorjahre JP	x	9'234.00			zu tief budgetiert
900.403.01	Grundstückgewinnsteuer	x	45'348.20			Gewinne aus Grundstückverkäufe
900.404.01	Handänderungssteuern	x	43'189.65			mehr Grundstückverkehr
942	Restaurant Sternen					
942.423.01	Mieterträge		-29'700.00	x		Übernahme Inventar / Reduktion Mietzins

Bericht der Revisionsstelle zur Jahresrechnung 2017

an den Gemeinderat und die Finanzkommission der

Gemeinde Tentlingen
1734 Tentlingen

Als Revisionsstelle haben wir die beiliegende Jahresrechnung der **Gemeinde Tentlingen**, bestehend aus Laufende Rechnung, Investitionsrechnung, Bestandesrechnung und Liste der Eventualverpflichtungen oder Garantien (Art. 56 Bst. d ARGG) für das am **31. Dezember 2017** abgeschlossene Rechnungsjahr geprüft.

Verantwortung des Gemeinderates

Der Gemeinderat ist für die Aufstellung der Jahresrechnung in Übereinstimmung mit den kantonalen und kommunalen gesetzlichen Vorschriften verantwortlich. Diese Verantwortung beinhaltet die Ausgestaltung, Implementierung und Aufrechterhaltung eines internen Kontrollsystems mit Bezug auf die Aufstellung einer Jahresrechnung, die frei von wesentlichen falschen Angaben als Folge von Verstößen oder Irrtümern ist. Darüber hinaus ist der Gemeinderat für die Auswahl und die Anwendung sachgemässer Rechnungslegungsmethoden sowie die Vornahme angemessener Schätzungen verantwortlich.

Verantwortung der Revisionsstelle

Unsere Verantwortung ist es, aufgrund unserer Prüfung ein Prüfungsurteil über die Jahresrechnung abzugeben. Wir haben unsere Prüfung in Übereinstimmung mit dem Gemeindegesetz (SGF 140.1), dem Ausführungsreglement zum Gesetz über die Gemeinden (SGF 140.11) und dem Schweizer Prüfungshinweis 60 *Prüfung und Berichterstattung des Abschlussprüfers einer Gemeinderrechnung* vorgenommen. Nach diesem Prüfungshinweis haben wir die Prüfung so zu planen und durchzuführen, dass wir hinreichende Sicherheit gewinnen, ob die Jahresrechnung frei von wesentlichen falschen Angaben ist.

Eine Prüfung beinhaltet die Durchführung von Prüfungshandlungen zur Erlangung von Prüfungsnachweisen für die in der Jahresrechnung enthaltenen Wertansätze und sonstigen Angaben. Die Auswahl der Prüfungshandlungen liegt im pflichtgemässen Ermessen des Prüfers. Dies schliesst eine Beurteilung der Risiken wesentlicher falscher Angaben in der Jahresrechnung als Folge von Verstößen oder Irrtümern ein. Bei der Beurteilung dieser Risiken berücksichtigt der Prüfer das interne Kontrollsystem, soweit es für die Aufstellung der Jahresrechnung von Bedeutung ist, um die den Umstän-

den entsprechenden Prüfungshandlungen festzulegen, nicht aber um ein Prüfungsurteil über die Wirksamkeit des internen Kontrollsystems abzugeben. Die Prüfung umfasst zudem die Beurteilung der Angemessenheit der angewandten Rechnungslegungsmethoden, der Plausibilität der vorgenommenen Schätzungen sowie eine Würdigung der Gesamtdarstellung der Jahresrechnung. Wir sind der Auffassung, dass die von uns erlangten Prüfungsnachweise eine ausreichende und angemessene Grundlage für unser Prüfungsurteil bilden.

Prüfungsurteil

Nach unserer Beurteilung entspricht die Jahresrechnung für das am Bilanzstichtag **31. Dezember 2017** abgeschlossene Rechnungsjahr dem Gesetz über die Gemeinden (SGF 140.1), dem Ausführungsreglement zum Gesetz über die Gemeinden (SGV 140.11) sowie den vom Staatsrat festgelegten Grundsätzen des Rechnungswesens der öffentlichen Haushalte.


Berichterstattung aufgrund weiterer gesetzlicher und anderer rechtlicher Vorschriften

Wir bestätigen, dass wir die Anforderungen an die Zulassung gemäss Revisionsaufsichtsgesetz (RAG), die Fachkunde und die Unabhängigkeit gemäss dem Gesetz über die Gemeinden (SGF 140.1) und dem Ausführungsreglement zum Gesetz über die Gemeinden (SGV 140.11) erfüllen und keine mit unserer Unabhängigkeit nicht vereinbare Sachverhalte vorliegen.

Wir empfehlen, die vorliegende Jahresrechnung mit einer **Bilanzsumme von CHF 8'332'852.27** und einem **Ertragsüberschuss von CHF 6'591.34** zu genehmigen.

Düdingen, 23. März 2018

axalta Revisionen AG


Yves Riedo
zugelassener Revisionsexperte
Dipl. Wirtschaftsprüfer
Leitender Revisor


Michael Buchs
zugelassener Revisionsexperte
Dipl. Wirtschaftsprüfer

Projektabrechnungen

Strassen: Sanierung Präderwanstrasse

Anlässlich der ordentlichen Gemeindeversammlung vom 14. Dezember 2015 wurde der Sanierung der Präderwanstrasse sowie den Erneuerungen der Abwasserkanalisation und der Trinkwasserleitung zugestimmt und ein Kredit von CHF 800'000.00 genehmigt. Die Abrechnung präsentiert sich wie folgt:

	Voranschlag	Effektive Kosten	Kreditunterschreitung
Strassensanierung	CHF 300'000.00	CHF 202'178.95	CHF 97'821.05
Erneuerung Kanalisation	CHF 350'000.00	CHF 321'486.00	CHF 28'514.00
Erneuerung Wasserleitung (Anteil Gemeinde Giffers 2/3)	<u>CHF 150'000.00</u>	<u>CHF 128'267.50</u>	<u>CHF 21'732.50</u>
Total	<u>CHF 800'000.00</u>	<u>CHF 651'932.45</u>	<u>CHF 148'097.55</u>

Liegenschaften: Kauf Sternen-Areal

Anlässlich der ausserordentlichen Gemeindeversammlung vom 29. August 2016 wurde dem Kauf des Sternen-Areals zugestimmt und ein Kredit von CHF 1'850'000.00 genehmigt. Die Abrechnung präsentiert sich wie folgt:

	Voranschlag	Effektive Kosten
Kaufpreis	CHF 1'800'000.00	CHF 1'800'000.00
Abklärungen, Gebühren, Steuern	<u>CHF 50'000.00</u>	<u>CHF 41'599.50</u>
Total	<u>CHF 1'850'000.00</u>	<u>CHF 1'841'599.50</u>

Kreditunterschreitung: **CHF 8'400.50**



Wasserversorgung : Ringleitung Engelhoos-Präderwan

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2016 wurde der Erstellung der Ringleitung Engelhoos-Präderwan zugestimmt und ein Kredit von CHF 150'000.-- genehmigt. Die Abrechnung präsentiert sich wie folgt:

	Voranschlag	Effektive Kosten
Grab- und Installationsarbeiten (Anteil Gemeinde Giffers 2/3)	CHF 150'0000.00	CHF 69'913.40
Kreditunterschreitung:		<u>CHF 80'086.60</u>



Wasserversorgung : Netzsanierung Oberdorf-Rossi

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 9. Dezember 2016 wurde der Sanierung der Wasserleitung Oberdorf-Rossi zugestimmt und ein Kredit von CHF 90'000.-- genehmigt. Die Abrechnung präsentiert sich wie folgt:

	Voranschlag	Effektive Kosten
Grab- und Installationsarbeiten (Anteil Gemeinde Giffers 2/3)	CHF 90'000.00	CHF 54'969.15
Kreditunterschreitung:		<u>CHF 35'030.85</u>

ERKLÄRUNGEN ZUR TRAKTANDENLISTE

Traktand 1: Protokoll der Gemeindeversammlung 15. Dezember 2017

An der vorerwähnten Gemeindeversammlung wurden folgende Traktanden verabschiedet:

- | | |
|--|------------------|
| 1. Protokoll der Gemeindeversammlung vom 28. April 2017 | Beschlussfassung |
| 2. Finanzwesen | |
| 2.1 Voranschlag Laufende Rechnung 2018 | Information |
| 2.2 Voranschlag Investitionen 2018 | Information |
| 2.3 Wasserbauunternehmen Moosbach-Fromattbach,
Kreditbegehren | Beschlussfassung |
| 2.4 Schlussabstimmungen über den Laufenden Voranschlag und
den Investitionsvoranschlag 2018 | Beschlussfassung |
| 3. Ersatzwahlen | |
| 3.1 Vakanz Ortsplanungskommission | Beschlussfassung |
| 3.2 Vakanz Einbürgerungskommission | Beschlussfassung |
| 3.3 Vakanz Finanzkommission | Beschlussfassung |
| 4. OS des Sensebezirks: Neue Statuten | Beschlussfassung |
| 5. Verschiedenes | |

Vorsitz: Ammann Gerhard Liechti
Anwesend: 33 stimmbfähige Personen
Als Gäste und in der vorgenannten Zahl nicht inbegriffen sind 2 Personen
Entschuldigt: haben sich 4 Personen (Fabienne u. Roman Aeby, Dominik Gauch, André Schorro)
Stimmenzähler: Damaris Bongard
Claudia Jelk

Ammann Gerhard Liechti freut sich, 33 Bürgerinnen und Bürger zur ord. Gemeindeversammlung begrüßen zu können.

Ein besonderer Gruss geht an den ehemaligen Ammann Josef Riedo sowie an die Berichterstatterin der Freiburger Nachrichten Carine Meier, welcher er bereits jetzt für ihre wohlwollende Berichterstattung dankt. Leider muss er Ernst Zbinden entschuldigen, da sich dieser ferienhalber im Ausland aufhält. Er hatte die Ferien bereits vor seinem Amtsantritt gebucht.

Gegen die Traktandenliste werden keine Einwände erhoben und die Versammlung gilt somit als beschlussfähig.

Traktanda 1: Protokoll der GV vom 28. April 2017; Beschlussfassung

Das Protokoll konnte im Mitteilungsblatt 3/2017 sowie auf der Homepage der Gemeinde eingesehen werden.

Als Ergänzung gibt GR Willy Riedo kurz Antwort auf die anl. der letzten GV von Vitus Vonlanthen unterbreiteten Frage zur Sicherheit beim Damm an der Aergera.

Diskussion

Wird nicht gewünscht.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, das Protokoll der Gemeindeversammlung vom 28.04.2017 zu genehmigen.

Abstimmung:

JA: einstimmig

Traktanda 2: Finanzwesen

Traktanda 2 erstreckt sich von Punkt 2.1 bis 2.4

2.1 Voranschlag Laufende Rechnung 2018

2.2 Voranschlag Investitionsrechnung 2018

Ammann Gerhard Liechti kommentiert die Zahlen des Voranschlags der Laufenden Rechnung 2018 sowie des Investitionsvoranschlags 2018.

2.3 Wasserbauunternehmen Moosbach-Frohmattdach; Kreditbegehren

Dieses Kreditbegehren wird ebenfalls von Gerhard Liechti unterbreitet.

Die Gemeinden im Einzugsgebiet des Tasbergbaches, welcher bei Ameismüli in den Galternbach mündet, haben sich im Jahre 1995 zu einem gemeinsamen Wasserbauunternehmen zusammengeschlossen. Der Bach hat weiter oben auch die Namen Frohmattdach und Moosbach. Am Wasserbau-unternehmen sind die Gemeinden St. Ursen, Tentlingen, Giffers und Rechthalten beteiligt. Es hat die Aufgabe, Erhaltungs- und Ausbauarbeiten des Baches sicherzustellen.

Beschreibung der geplanten Arbeiten

Nachdem das Wasserbauunternehmen lange Jahre nur kleinere Unterhaltsarbeiten zu finanzieren hatte, ist nun nach den Hochwassern von 2007 und 2016 eine Gesamtanierung des ganzen Bachlaufes vorgesehen. Bei den Hochwasserereignissen von 2016 entstanden Sachschäden in der Höhe von CHF 700'000.-. Neben dem Sicherstellen des Hochwasserschutzes sollen gleichzeitig auch die Gerinneökologie und die Fischgängigkeit verbessert werden.

Eine erste Vorstudie des Büros pbplan ag in Plaffeien kommt zu Gesamtkosten von ca. 3.8 Millionen Franken. Von diesen Arbeiten werden etwa 70% durch Bund und Kanton subventioniert, so dass insgesamt etwa CHF 1'150'000.- Restkosten verbleiben werden. Die beteiligten Gemeinden einigten sich auf folgende Regeln für die Aufteilung dieser Restkosten:

- Reine Hochwasserschutzmassnahmen gehen zu Lasten der jeweiligen Gemeinde
- Reine Unterhaltsmassnahmen, v.a. Holzerei, werden von der WBU übernommen
- Renaturierungsmassnahmen ausserhalb der Hochwasserprojekte gehen ebenfalls zu Lasten der WBU.

Die Aufteilung sieht folgendermassen aus:

Massnahme	Kosten CHF	Restkosten CHF	Bauherr
Hochwasserschutz Tasberg	1'505'000	422'000	Gemeinde St. Ursen
Hochwasserschutz Fromatt	85'000	17'000	Gemeinde St. Ursen
Hochwasserschutz Im Boden	365'000	102'000	Gemeinde St. Ursen
Hochwasserschutz Buntschumüli	67'000	26'000	Gemeinde St. Ursen
Instandstellung Pumpstation	14'000	4'000	Gemeinde Tentlingen
Gestaltung Einlauf Brücke Matta	16'000	5'000	Gemeinde Giffers
Offenlegung Moosbach	400'000	80'000	Gemeinde Rechthalten
Total zu Lasten der Gemeinden	2'452'000	656'000	
Renaturierungen	1'167'000	267'000	WBU
Abstürze entfernen ganze Strecke	66'000	13'000	WBU
Holzereiarbeiten	163'000	140'000	WBU
Total zu Lasten der WBU	1'396'000	420'000	
Gesamttotal	3'848'000	1'076'000	

Bei den Renaturierungen geht es hauptsächlich darum, dem Bach mehr Platz zu geben, die Bachbreiten und die Uferbereiche variabel zu gestalten und eine angemessene Bepflanzung sicher zu stellen. Die Holzereiarbeiten umfassen das Entfernen der grossen Bäume im Uferbereich und einige kleinere Pflegemassnahmen. Der Holzerlös ist bei den Kosten nicht abgezogen.

Bei sämtlichen Kostenangaben handelt es sich um grobe Schätzungen gemäss heute verfügbaren Grundlagen. Eine detaillierte Kostenschätzung wird jeweils bei der Detailprojektierung erstellt. Auch die definitiven Subventionsansätze können noch leicht ändern.

Kostenaufteilung WBU

Die Kosten der Arbeiten, für die die WBU zuständig ist, werden gemäss Verteilschlüssel wie folgt aufgeteilt:

	Anteil	Kosten	Restkosten nach Abzug Subventionen (gerundet)
	%	CHF	CHF
WBU	100	1'396'000	420'000
St. Ursen	41.5	579'340	174'000
Tentlingen	10.0	139'600	42'000
Giffers	28.5	397'860	120'000
Rechthalten	20.0	279'200	84'000

Arbeitsprogramm

Die Arbeiten werden entsprechend der Dringlichkeit geplant. Bei den Abschnitten, für die die WBU zuständig ist, werden als erstes Holzereiarbeiten und die Renaturierungen in Rechthalten ausgeführt. Die ganze Projektdauer wird sich über mindestens 10 Jahre erstrecken.

Finanzierung und Folgekosten

Die Finanzierung erfolgt durch laufende Gelder.

Bericht der Finanzkommission

Gabriel Lauper teilt mit, dass die Finanzkommission die genannte Finanzierung geprüft habe und der Gemeindeversammlung empfiehlt, diesem Kreditbegehren über CHF 42'000.00 zuzustimmen.

Diskussion

Wird nicht gewünscht

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung diesem Kredit-begehren zuzustimmen.

Abstimmung

JA: einstimmig

2.4 Schlussabstimmungen über den Laufenden Voranschlag und den Investitionsvoranschlag

Bericht der Finanzkommission

Gabriel Lauper teilt mit, dass die Finanzkommission den Voranschlag 2018 geprüft hat und empfiehlt der Gemeindeversammlung, dem Voranschlag 2018 der Laufenden Rechnung mit einem Verlust von CHF 134'300.00 sowie dem Investitionsvoranschlag 2018 mit Nettoinvestitionen von CHF 3'640'600.00, zuzustimmen.

Diskussion

Wird nicht gewünscht

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung

- Die Genehmigung des Voranschlags 2018 der Laufenden Rechnung mit einem Defizit von CHF 134'300.00
- Die Genehmigung des Investitionsvoranschlags 2018 mit Nettoinvestitionen von CHF 3'640'600.00.

Abstimmung

JA: einstimmig

Traktanda 3: Ersatzwahlen

Anlässlich der Gemeindeversammlung vom 10. Juni 2016 wurden die Mitglieder der Ortsplanungs-, Einbürgerungs- und Finanzkommissionen bestimmt, wie dies gemäss Freiburger Gesetzgebung vorgesehen ist. Aufgrund von Demissionen müssen nun Ersatzwahlen durchgeführt werden.

3.1 Ersatzwahl Ortsplanungskommission

Nach der Demission von Marius Hasler als Gemeinderat von Tentlingen per 30. Juni 2017 hat GR Willy Riedo das Departement Ortsplanung und somit das Präsidium der Ortsplanungskommission übernommen. Da er bereits Mitglied der Kommission war, muss ein Ersatz gewählt werden.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat schlägt die Bauverwalterin Prisca Morschett für die Wahl vor. Frau Morschett stellt sich kurz vor.

Diskussion

Seitens der Gemeindeversammlung werden keine anderen Vorschläge unterbreitet.

Abstimmung

Die anwesenden Stimmbürgerinnen und Stimmbürger wählen Prisca Morschett einstimmig als neues Mitglied der Ortsplanungskommission.

3.2 Ersatzwahl Einbürgerungskommission

Die Einbürgerungskommission wurde am 10. Juni 2016 aus den Mitgliedern des Gemeinderates bestimmt. Aufgrund der Demission von Marius Hasler muss auch hier ein neues Mitglied gewählt werden.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung, sein neues GR-Mitglied Ernst Zbinden als Ersatz für Marius Hasler zu wählen.

Diskussion

Wird nicht gewünscht

Abstimmung

Ernst Zbinden wird einstimmig als neues Mitglied der Einbürgerungs-kommission gewählt.

3.3 Ersatzwahl Finanzkommission

René Corpataux, Mitglied (Präsident) der Finanzkommission hat per März 2017 seine Demission eingereicht. Die Anzahl Mitglieder für die laufende Legislatur wurde anlässlich der Gemeindeversammlung vom 10. Juni 2016 auf 5 festgelegt. Daher muss auch für ihn ein Ersatz gewählt werden.

Interessierte Personen, welche sich als Mitglied der Finanzkommission zur Verfügung stellen möchten, wurden gebeten, ihre Kandidatur bis zum 14.12.2017 bei der Gemeindeverwaltung, oder direkt an der Gemeindeversammlung anzumelden.

Ammann Gerhard Liechti teilt mit, dass es zwei Kandidaturen gebe. Es sind dies Frau Caroline Riedo sowie Herr Jérôme Gugler. Beide kommen aus der Finanzbranche und stellen sich kurz vor.

Diskussion

Wird nicht gewünscht

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung aus den präsentierten Kandidaturen eine Wahl zu treffen damit die Vakanz ersetzt werden kann. Dies soll in geheimer Abstimmung geschehen. Es werden Stimmzettel ausgeteilt mit der Bitte, nur einen Namen zu notieren.

Abstimmung

Aus den 33 verteilten Stimmzetteln wurden 33 in die Urne gelegt. Die Abstimmung fiel wie folgt aus:

Caroline Riedo	19 Stimmen
Jérôme Gugler:	14 Stimmen

Ammann Gerhard Liechti gratuliert allen drei neu gewählten Kommissionsmitgliedern zu ihrer Wahl.

Traktanda 4: Gemeindeverband OS des Sensebezirks; Neue Statuten

Diese Traktanda wird von GR Isabelle Portmann unterbreitet.

Das kantonale Schulgesetz ist seit 1. August 2015 in Kraft, das Ausführungsreglement seit 1. August 2016, darin sind viele Neuerungen enthalten. Die Gemeinden und Verbände haben Zeit, ihre Statuten und Reglemente bis ins 2018 anzupassen. Am 1. August 2018 müssen diese in Kraft sein.

Im Herbst 2016 hat der Vorstand die Arbeiten mit der Statutenrevision aufgenommen. Das Hauptaugenmerk dabei war die Anpassung der Statuten auf das neue kantonale Schulgesetz und die dazugehörigen Ausführungsbestimmungen. Eine grosse Bedeutung wurde auch der Rechtssicherheit und Planungssicherheit beigemessen. Daher werden in den dazu gehörenden Reglementen noch weitere Themen aufgenommen werden: die Bestimmungen zu den Elternräten, den Schülertransporten und die Zuweisung der Schüler und Schülerinnen zu den OS-Zentren.

Die Statuten wurden an 2 Sitzungen des OS Vorstands und an 5 Sitzungen der Arbeitsgruppe Statuten des OS-Vorstands beraten. Es wurde eine Vernehmlassung bei allen Gemeinden des Sensebezirks durchgeführt und sie wurden zur Vorprüfung dem Amt für Gemeinde und der Erziehungsdirektion gesandt.

Anschliessend hat die Delegiertenversammlung an der Sitzung vom 4. Mai 2017 die Statuten angenommen. Sie sollen am 1. August 2018 in Kraft treten.

Themen, die angepasst wurden:

- Alle Gemeinden des Sensebezirks sind im Vorstand vertreten.
- Die Schülerzuweisung soll zusätzlich in einem Reglement festgehalten werden um eine Kontinuität zu gewährleisten.
- Die Schuldirektionen sind keine Verbandsorgane mehr.
- Die Befugnisse wurden in Abhängigkeit des Schulgesetzes der Delegiertenversammlung, des Vorstands, der OS-Schulkommission angepasst.
- In den Artikeln 10, 15 und 22 werden die Themen, für die nach Schulgesetz die Gemeinden zuständig sind, aufgenommen. Die teilweise anfallenden Kostenbeteiligungen werden in den Reglementen definiert.
- Zum Beispiel wurde die Aufgabe, Elternräte zu bilden, aufgenommen.
- Die Regionalkommissionen heissen neu alle gleich und zwar OS- Schulkommissionen.
- Die OS-Schulkommission sollen in etwa halbiert werden, ausser alle Gemeinden eines Einzugsgebiets eines OS-Zentrums möchten sie in gleicher Grösse beibehalten wie heute.

Die OS-Statuten sind die erste Etappe. Nun ist der Vorstand daran, die beiden Reglemente Rechnungswesen und Elternbeiträge anzupassen. Das zweite wird vermutlich umbenannt werden, damit die neuen Themen aufgenommen werden können. Diese müssen dann spätestens im Frühling 2018 an der Delegiertenversammlung verabschiedet werden, damit das ganze Regelwerk am 1. August 2018 in Kraft ist.

Die neuen Statuten wurden im Mitteilungsblatt 3/2017 sowie auf der Gemeindehomepage komplett publiziert.

Diskussion

Christian Zosso möchte wissen, ob die Zweisprachigkeit in diesen neuen Statuten auch gewichtet wurde.

Isabelle Portmann kann dies nicht beantworten, wird aber den Input weiterleiten.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung diese neuen Statuten der Orientierungsschule des Sensebezirks zu genehmigen.

Abstimmung

JA: einstimmig

Traktanda 5: Verschiedenes

Wie bereits heute Abend verschiedentlich gehört, hat Marius Hasler sein Amt als Gemeinderat per Ende Juni 2017 frühzeitig abgegeben. Im Namen des Gemeinderates und der ganzen Bevölkerung dankt Mirjam Trinchan ihm für seine Arbeit und wünscht viel Glück und Erfolg für die Zukunft. Marius Hasler dankt seinerseits, insbesondere auch für die Erfahrungen, die er in dieser kurzen Zeit als Mitglied des GR von Tentlingen machen durfte.

Die Verabschiedung von René Corpataux, welcher während 21 Jahren, wovon 11 Jahre als Präsident, in der Finanzkommission amtierte, wird von Ammann Gerhard Liechti vorgenommen. Er dankt ihm für seinen unermüdlichen Einsatz als kompetenter Fachmann in Finanzangelegenheiten. René Corpataux seinerseits dankt für die interessanten Jahre und wünscht allen frohe Weihnachten und ein guten Rutsch ins neue Jahr.

Mirjam Trinchan stellt kurz den neuen Abfallkalender vor, der in den nächsten Tagen allen Haushalten zugestellt wird. Es wird etwas Umgewöhnung zum herkömmlichen Abfallkalender brauchen. Trotzdem ist sie optimistisch, da der neue Abfallkalender doch sehr einfach gestaltet ist.

Anhand einiger Folien informiert David Rotzetter über den aktuellen Stand der Vorbereitungen zum Bau der Begegnungszone. Neu werden die Kosten auf CHF 250'000.- geschätzt. Die Mehrkosten von CHF 100'000.- sollen durch Sponsorengelder eingeholt werden. Zeitlich gesehen sollte im Mai 2018 Baubeginn und im Sommer 2018 die Fertigstellung erreicht werden.

Roland Böhlen hat Bedenken, dass zu viele Sachen für den kleinen Platz geplant sind. Ausserdem möchte er wissen, ob die vorgesehene Umzäunung von 2m ausreichen wird?

Gerhard weist darauf hin, dass gemäss Aussage der Spezialisten eher wenig eingeplant ist. Was die Umzäunung betrifft, wird diese um die Begegnungszone 2m, um das Spielfeld jedoch 4m hoch sein.

Robert Göx möchte erfahren, wie es Versicherungstechnisch aussieht, wenn bspw. ein Velounfall passiert? Gemäss Antwort des Ammanns, ist dies eigenes Risiko und die Gemeinde kann nicht haftbar gemacht werden.

Auf die Frage von **Claudia Jelk**, warum es nur noch einen Ein-/Ausgang zur Begegnungszone gäbe, muss geantwortet werden, dass das Land für einen zweiten Zugang vom betroffenen Eigentümer nicht zur Verfügung gestellt wurde.

Claudia Jelk weist ausserdem darauf hin, dass unbedingt die Gemeinde Giffers für eine finanzielle Beteiligung angefragt werden muss. Dies wird gemäss David Rotzetter noch gemacht.

Die von **Josef Riedo** befürchteten Autoabgase, sollten für die Begegnungszone nicht relevant sein.

Ammann Gerhard Liechti weist im weiteren darauf hin, dass nach wie vor Sponsorengelder gesucht werden. Bei dieser Gelegenheit bittet er Peter Neuhaus, beim Verein „Zukunft Tentlingen“ Werbung zu machen, da dieser bis heute diesbezüglich noch nicht aktiv wurde.

Mirjam Trinchan weist weiter auf die im Frühling 2018 geplante Bevölkerungsbefragung hin und hofft auf zahlreiche Rückmeldungen. Dies ermöglicht es dem Gemeinderat, den Wünschen der Wohnbevölkerung besser entsprechen zu können.

Nachdem Ammann Gerhard Liechti noch ergänzende Hinweise zu den Tageskarten, den Öffnungszeiten über die Festtage von Verwaltung und Werkhof sowie die Daten der Gemeindeversammlungen 2018 am 27.04. und 14.12. 2018 abgibt, erteilt er das Wort an alle Anwesenden.

Christian Zosso möchte den Stand der Planung für die neue Brücke in der Stersmühle erfahren. Willy Riedo kann mitteilen, dass nach Einsendung der Vorprüfung im Januar 2018 in etwa Mitte 2018 gesagt werden kann, wie es weiter geht. Christian Zosso würde es bevorzugen, wenn vor der Brücke beidseits eine Verengung eingebaut würde, und somit das Tempo gedrosselt würde. Ausserdem findet er den Bau eines Trottoirs über die Brücke überflüssig. Willy Riedo nimmt die Anregung der beidseitigen Verengung auf. Was den Bau des Trottoirs betrifft, werden Subventionen der Brücke nur beim Bau mit Trottoir gesprochen.

Die von **Roland Böhlen** gewünschte Umstellung der Strassenbeleuchtung auf LED wurde bereits vor einigen Jahren realisiert. Eine nächtliche Abschaltung der Strassenbeleuchtung ist bei der Bevölkerung jedoch nicht unbedingt erwünscht.

Alfred Biedermann erkundigt sich, wie der Zeitplan der Wasserversorgung punkto Wassermangels aussieht, herrschen doch oftmals während den Sommermonaten oder auch in regenarmen Zeiten prekäre Verhältnisse. Gerhard Liechti teilt mit, dass Verhandlungen unter den Oberlandgemeinden laufen, insbesondere mit St.Silvester. Eventuell können bereits im nächsten Jahr die Probleme gelöst werden.

Peter Neuhaus ist der Meinung, dass man wenig von der Ortsplanung vernimmt. Dies wird sich gemäss Gerhard Liechti ändern. Im Februar 2018 ist ein Informationsanlass für die Bevölkerung vorgesehen.

Da keine weiteren Wortmeldungen gewünscht werden, dankt Ammann Gerhard Liechti allen für das Kommen.

Weiter dankt er den Mitarbeitern der Verwaltung, dem Strassenpersonal, dem Abwärts- und Reinigungspersonal der Schule sowie der Aufsicht vom Werkhof für ihren Einsatz im ausklingenden Jahr. Einen Dank spricht er auch an seine Ratskolleginnen und -Kollegen sowie an Trudi Lauper, die heute die traditionelle Suppe offeriert zu der alle Anwesenden anschliessend ganz herzlich eingeladen sind.

Statt der traditionellen Schlussworte, möchte Gerhard Liechti heute den Teilnehmer des Abends mit einer Flasche Rotwein küren. Er ist froh, wenn die Bevölkerung Fragen stellt. Dies zeigt auf, dass Interesse am Gemeindeleben besteht. Der Empfänger dieser Flasche ist heute unmissverständlich Roland Böhlen. Dieser ist erfreut und bedankt sich hierfür. Gleichzeitig lädt er alle ein zum Besuch seines Adventsfensters am 20. Dezember.

Zum Schluss wünscht Ammann Gerhard Liechti noch allen ein frohes Weihnachtsfest und ein gutes neues Jahr.

Die Schreiberin
M. Jenny-Jungo

Der Ammann
G. Liechti

Traktanda 2: Rechnungsablage 2017 mit Bericht der Revisionsstelle

Die Jahresrechnung 2017 schliesst erfreulicherweise mit einem Gewinn von CHF 6'591.34. Dies nach freien Abschreibungen im Betrage von CHF 463'918.35. Das genaue Zahlenmaterial können Sie aus den Seiten 2 – 19 entnehmen.

Die Revisionsstelle hat die Rechnung 2017 am 22. und 23. März 2018 geprüft (Siehe Bericht auf Seite 26).

Der Gemeinderat seinerseits hat die Jahresrechnung 2017 am 5. März 2018 geprüft und genehmigt. Die Finanzkommission hat die Rechnung ebenfalls eingesehen.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung die Annahme der Jahresrechnung 2017.

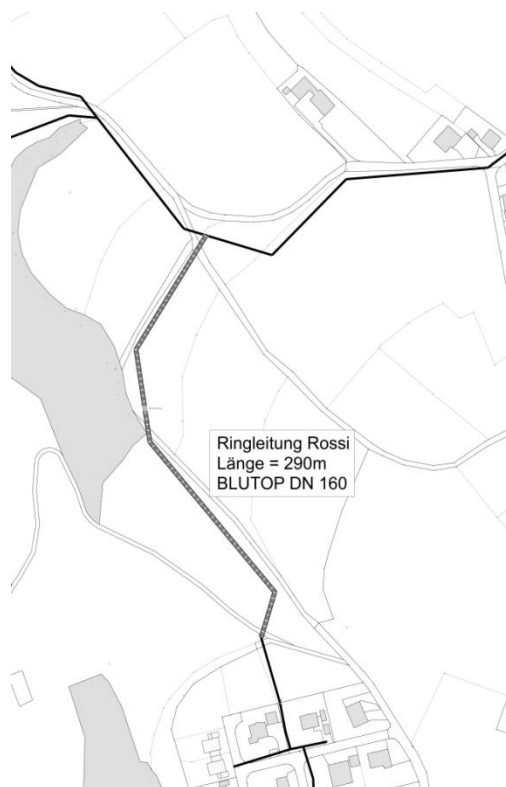


Traktanda 3: Wasserversorgung Giffers-Tentlingen: Ringleitung Rossi, Giffers Kreditbegehren

Sachverhalt

Das kantonale Gesetz über das Trinkwasser vom 6. Oktober 2011 verpflichtet die Gemeinden die Wasserversorgungen nach den geltenden Vorschriften und Normen zu betreiben sowie wenn nötig zu sanieren. Vertreter des Amtes der kantonalen Lebensmittelsicherheit kontrollieren periodisch die Anlagen. Die Verantwortung einer gesetzeskonformen Trinkwasserabgabe obliegt der Gemeinde.

Die Wasserversorgung Giffers-Tentlingen hat ein Ingenieurbüro beauftragt, den Sanierungsbedarf zu ermitteln und Massnahmen zu definieren. Die erforderlichen Sanierungen wurden im Plan der Trinkwasserinfrastrukturen (PTWI) festgehalten. Eine Massnahme daraus ist die gezielte Verstärkung des Leitungsnetzes. Zwecks Gewährleistung des Brandschutzes und der Versorgungssicherheit wird empfohlen, die Zuleitung zum Rossi-Quartier durch eine Ringerschliessung zu verbessern. Dadurch wird das Trinkwasser im Rossi-Quartier über zwei Leitungen eingespiesen. Bei einem Leitungsunterbruch oder bei Reparaturarbeiten kann die Versorgung mit Trinkwasser über die eine oder andere Leitung erfolgen.



Kosten und Beteiligung

Die Kosten für die "Ringleitung Rossi, Giffers" werden gemäss den Eigentums-verhältnissen an der Wasserversorgung getragen. Die Kosten sind MWST-neutral.

	Kostenanteil	Kosten in CHF
Gesamtkosten WVGT		75'000.00
Giffers	$\frac{2}{3}$	50'000.00
Tentlingen	$\frac{1}{3}$	25'000.00

Finanzierung

Die Finanzierung der Sanierungskosten erfolgt durch eine Fondentnahme der Wasserversorgung Giffers-Tentlingen.

Kostenträger	Anteil in CHF	Kosten in CHF
Giffers ($\frac{2}{3}$)	50'000.00	3'000.00
Tentlingen ($\frac{1}{3}$)	25'000.00	1'500.00

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat beantragt der Gemeindeversammlung diesem Kreditbegehren der Wasserversorgung Giffers-Tentlingen „Ringleitung Rossi, Giffers“ zuzustimmen.

Traktanda 4: Ortsplanrevision; Nachtragskredit

Im Frühjahr 2009 begannen die Arbeiten zur Gesamtrevision der Ortsplanung von Tentlingen. Das Dossier der Ortsplanrevision wurde am 16. Juli 2010 zur 1. Vorprüfung dem Bau- und Raumplanungsamt des Kantons Freiburg zugestellt und von diesem im Januar 2013 an die Gemeinde zurückgesandt. Die Arbeiten für die Anpassungen aus der 1. Vorprüfung wurden umgehend gestartet und Ende 2013 abgeschlossen.

Am 7. Februar 2014 wurde der Bevölkerung anlässlich eines Informationsanlass die Ortsplanrevision vorgestellt. Die Dossiers der Ortsplanrevision wurden am 14. November 2014 erneut für eine 2. Vorprüfung an das Bau- und Raumplanungsamt des Kantons Freiburg zugestellt und kamen im April 2016 zurück.

Im langen Planungsverfahren änderten mehrmals bedeutende Rahmenbedingungen, die zu erheblichem Mehraufwand führten. Das revidierte Raumplanungsgesetz des Bundes, das am 1. Mai 2014 in Kraft trat, hatte grossen Einfluss. Die Anforderungen an das Ortsplandossier sind heute unvergleichlich höher, als zu Planungsbeginn. Die Gutachten der kantonalen Amtsstellen aus der Vorprüfung, die vom November 2014 bis im April 2016 dauerte, forderten wesentliche Zusatzaufgaben, wie beispielsweise die kommunale Energieplanung und das Redimensionieren der Richtplangebiete.

Im Weiteren haben viele personelle Wechsel zu einem erheblichen Mehraufwand und zu Verzögerungen im Planungsfortschritt geführt. Zusätzlich wurden mehr Sitzungen mit der Planungskommission, der Bauverwaltung und dem Gemeinderat nötig, um die Änderungen zu diskutieren und beschliessen. Das Planungsbüro war auch stets zur Beratung und Einbezug der betroffenen Eigentümer verfügbar.

Die Gemeinde wird definitiv im Frühling 2018 das Dossier zur öffentlichen Auflage und unmittelbar danach zur Genehmigung beim Kanton bringen.

Planungskredit GV vom 05.12.2008	CHF	40'000.00
Nachtragskredit GV vom 03.12.2010	CHF	30'000.00

Nun wird ein erneuter Nachtrag von CHF 170'000.00 beantragt, um das Dossier zur öffentlichen Auflage zu bringen.

Finanzierung und Folgekosten

Die Finanzierung erfolgt über laufende Gelder.

Antrag des Gemeinderates

Der Gemeinderat stellt der Gemeindeversammlung den Nachtragskredit von CHF 170'000.00 für die Ortsplanrevision anzunehmen.

MITTEILUNGEN DER GEMEINDE

Einladung an die Bevölkerung von Tentlingen

Der Gemeinderat von Tentlingen freut sich alle Einwohnerinnen und Einwohner vorgängig an die Gemeindeversammlung vom 27. April 2018 zu einem Fondue aus der Käserei Aergera und einem Tee einzuladen.

Das **Fondueessen** beginnt um **18.00 Uhr** im Saal des Restaurants Sternen.



Alle Anwesenden, auch Kinder, sind im Anschluss um **20.00 Uhr** eingeladen an der **Gemeindeversammlung** teilzunehmen.

Aus organisatorischen Gründen sind wir unbedingt auf Ihre Anmeldung angewiesen. Wir bitten Sie daher, mittels nachstehenden Talons uns Ihre Teilnahme mitzuteilen. Es können nur angemeldete Personen für das Fondueessen berücksichtigt werden.

Bitte geben Sie den Namen des Familienvorstandes an und die Anzahl der teilnehmenden Personen dieses Haushaltes.

Der Anmeldetalon ist **bis spätestens am Montag, 23. April 2018** an die Gemeindeverwaltung Tentlingen zu retournieren. Wir freuen uns auf Ihre Teilnahme.

Der Gemeinderat

✂-----

Anmeldetalon: (Teilnehmeranzahl beschränkt)

Name und Vorname: _____

Adresse: _____

Anzahl Personen: Erwachsene : _____

Kinder: _____

Datum und Unterschrift: _____

Information zu den Einwohnerzahlen

Stand der Einwohner am 01.01.2017	1'321
Zuzüge	119
Wegzüge	- 107
Geburten	15
Todesfälle	- 8
Stand der Einwohner am 31.12.2017	1'340
	=====

Diese stellen sich wie folgt zusammen:

Einwohner	Schweizer	Ausländer	Total
Weiblich	593	69	662
Männlich	589	89	678
Total			1'340

Schul- und Ferienplan 2018 - 2019

Schule	23.08.2018 – 12.10.2018
Herbstferien	15.10.2018 – 26.10.2018
Schule	29.10.2018 – 21.12.2018
Weihnachtsferien	24.12.2018 – 04.01.2019
Schule	07.01.2019 – 01.03.2019
Fasnachtsferien	04.03.2019 – 08.03.2019
Schule	11.03.2019 – 12.04.2019
Osterferien	15.04.2019 – 26.04.2019
Schule	29.04.2019 – 05.07.2019

Ferientage:

Allerheiligen	Donnerstag, 01.11.2018
Maria Empfängnis	Samstag, 08.12.2018
Auffahrt	Donnerstag, 30.05.2019
Brücke nach Auffahrt	Freitag, 31.05.2019
Pfingstmontag	Montag, 10.06.2019
Fronleichnam	Donnerstag, 20.06.2019

Maisingen

Wie in anderen Gemeinden des Kantons Freiburg möchte auch in Tentlingen die Tradition des Maisingens weitergepflegt werden. Dieser Brauch bedeutet, die Ankunft des Frühlings feiern und die warme Jahreszeit begrüßen.

Die Kinder freuen sich über einen freundlichen Empfang an der Haustüre. Dankbar sind sie sicherlich über eine Mitteilung, wenn die Bewohner nicht zu Hause sind. Ein entsprechender Zettel an die Haustüre ist hier hilfreich.



Inkasso der Gemeinde- und Pfarreisteuern

Vor einigen Tagen wurden den Steuerpflichtigen der Gemeinde Tentlingen die Anzahlungen 2018 zugestellt. Sie haben die Gelegenheit, die Steuern entweder in einmaliger Zahlung bis 31. Mai 2018 mit einem Skontozinssatz von 3% pro rata temporis oder in 9 Raten von Ende Mai 2018 bis Ende Januar 2019 zu bezahlen.

Die Anzahlungen wurden auf der Grundlage der definitiven Gemeindesteuerrechnung 2016 (wenn vorhanden), ansonsten auf der Grundlage der Anzahlungen 2017 berechnet. Allfällige Vorjahresguthaben werden nicht den Anzahlungen 2018 angerechnet, sondern dem Steuerjahr 2017 gutgeschrieben.

Damit die Zahlungen dem richtigen Steuerjahr zugeordnet werden, ist es wichtig, dass die Überweisung mit der richtigen Referenz-Nummer erfasst wird. Diese ist jeweils pro Steuerjahr leicht verändert. Bei Daueraufträgen und insbesondere bei Überweisungen via eBanking sollte daher stets die Richtigkeit der Referenz-Nummer überprüft werden. Wir bitten Sie, die Zahlungstermine einzuhalten. Damit ersparen Sie sich die Verrechnung von unliebsamen Verzugszinsen.

Personen, auf welche folgende Kriterien zutreffen, sind gebeten, eine Neuberechnung zu verlangen oder gegebenenfalls die Gemeindeverwaltung (Tel. 026 418 19 75 oder E-Mail: gemeinde@tentlingen.ch) zu kontaktieren:

- Personen, welche neu eine Erwerbstätigkeit aufnehmen, vor allem Lehrlinge, welche die Berufsausbildung abschliessen oder abgeschlossen haben
- Personen, welche wider Erwarten keine Anzahlungsrechnung erhalten haben
- Personen, welche im laufenden Jahr grössere Änderungen der Einkommensverhältnisse erfahren

Gegebenenfalls können wir bei der Festlegung der Steuerbeträge behilflich sein.

Sollten Ihre Anzahlungen nicht der Realität entsprechen, so nehmen Sie bitte so rasch wie möglich mit der Gemeindekasse Kontakt auf.

Abfall-MEMO Tentlingen

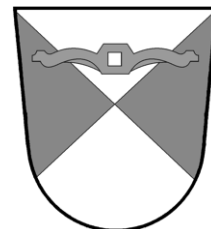
Möchten Sie sich jederzeit und überall über die Abfallentsorgung in unserer Gemeinde informieren. Das Abfall-MEMO enthält alle notwendigen Informationen zur Entsorgung von Siedlungsabfällen, von der Einsammlung des Kehrichts über die Sammelpunkte für Kaffee kapseln bis hin zu den Öffnungszeiten des Sammelhofes.

Auf der Internetseite <https://www.memodechets.ch/MemoAbfall/Tentlingen> oder über die Mobile Applikation Abfall-MEMO (iPhone und Android) erfahren Sie alles über die Entsorgungsthemen in unserer Gemeinde. Die Smartphone- und Tablett-Applikation Abfall-MEMO ermöglicht Ihnen jederzeit einen schnellen Zugriff auf die Informationen.

Beide Informationsanwendungen enthalten die gleichen Daten und sind interaktiv und geolokalisierbar.

Einladung

an die Bevölkerung der Gemeinde Tentlingen



Informationsanlass zur Ortsplanrevision

**Dienstag, 24. April 2018 um 20.00 Uhr
im Restaurant Sternen, Tentlingen**

Die letzte Gesamtrevision der Ortsplanung der Gemeinde Tentlingen stammt aus dem Jahr 1992; die letzte Teilrevision des Zonennutzungsplanes aus dem Jahr 2005. Laut dem Raumplanungsgesetz ist eine Ortsplanung alle 15 Jahre zu überprüfen und nötigenfalls zu revidieren. Aufgrund der Entwicklung der Gemeinde Tentlingen und der Verschärfung einer Vielzahl von gesetzlichen Bestimmungen wurde eine Revision erforderlich.

Die Arbeiten an der Ortsplanung umfassen die Revision der Nutzungsplanung (Zonenplan und Baureglement) sowie der Richtplanung (Bodennutzung, Mobilität, Natur- und Landschaft, Erschliessung). Die Inhalte, welche Grundeigentümer verbindlich sind, werden in der Nutzungsplanung festgelegt. In den Richtplänen werden die für die Behörden verbindlichen Ziele und Anweisungen festgehalten.

Im Frühjahr 2009 begannen die Arbeiten zur Gesamtrevision. Heute liegt der Entwurf des Schlussprüfungs dossiers bereit.

Zur Vorstellung der wichtigsten Ergebnisse des erarbeiteten Dossiers lädt Sie der Gemeinderat zu diesem Informationsanlass ein.

Voraussichtlich ab Mitte Mai werden die Planungsunterlagen für 30 Tage öffentlich aufgelegt werden.

Im Nachgang zum Infoanlass besteht die Möglichkeit, persönliche Anliegen auf Voranmeldung am Freitag, 27. April 2018 zu besprechen.

Dafür stehen Ihnen Vertreter des Gemeinderates und/oder der Ortsplaner bzw. die Bauverwaltung für detaillierte Fragen zur Verfügung.

Tentlingen, im März 2018

Der Gemeinderat

1. Beanstandungen

Die Oberämter, die Gemeinden und die Kantonspolizei sind regelmässig mit Klagen betreffend streunende Hunde, Verunreinigung des öffentlichen und privaten Raumes sowie Belästigung durch störendes Gebell konfrontiert. Wir verweisen diesbezüglich auf

- das Kant. Gesetz über die Hundehaltung (HHG) und das Kant. Reglement über die Hundehaltung (HHR); siehe:
http://www.fr.ch/saav/de/pub/affaires_veterinaires/hundewesen.htm
- das Kant. Einführungsgesetz zum Strafgesetzbuch (EGStGB), Art. 12.

Insbesondere wird auf Art. 49 HHR hingewiesen: **vom 1. April bis am 15. Juli müssen Hunde im Wald an der Leine geführt werden.**

2. Hundehaltungsbewilligung (Art. 19 HHG / Art. 8 HHR)

- 1 Wer einen Hund einer der 14 vom Staatsrat bezeichneten Rassen züchten, halten oder einführen will, benötigt eine Bewilligung. Davon ausgenommen ist das vorübergehende Verbringen in das Kantonsgebiet für einen Aufenthalt von höchstens 30 Tagen, unter der Voraussetzung, dass das Tier an der Leine gehalten wird und einen Maulkorb trägt.
- 2 Wer mehr als vier über ein Jahr alte Hunde halten will, braucht unabhängig von deren Rasse eine Bewilligung.
- 3 Das Gesuch muss mindestens 30 Tage vor der Aufnahme einer Tätigkeit nach Absatz 1 oder 2 oder der Geburt des Hundes beim Veterinäramt eingereicht werden.

3. Hundehalteverbot (Art. 20 HHG)

- 1 Das Züchten, Halten und Abgeben, das Weitergeben und das Verbringen von Hunden in das Kantonsgebiet sowie der Handel mit Hunden der folgenden Gruppen ist verboten:
 - a) Hunde des Typs Pitbull;
 - b) Hunde aus der Kreuzung mit Hunden des Typs Pitbull;

4. Obligatorische Kennzeichnung (Art. 16 Abs. 1 HHG / Art. 6 Abs. 1 HHR)

Jeder Hund muss mit einem Mikrochip gekennzeichnet werden. Dies muss spätestens 3 Monate nach seiner Geburt geschehen, auf jeden Fall aber bevor er von der Halterin oder vom Halter, bei der oder dem er geboren wurde, weggegeben wird.

Die Hunde werden in der Datenbank AMICUS eingetragen. Die HundehalterInnen sind verpflichtet, jegliche Mutationen (z. B. Neuerwerb, Verkauf, Adressänderung, Tod) innert 2 Wochen wie folgt zu melden:

Datenbank AMICUS:

Änderungen der Personendaten und der Adresse, Abgabe (z. B. Verkauf oder Schenkung), Übernahme (z. B. Kauf oder Geschenk), Ausfuhr und Tod Ihres Hundes unter www.amicus.ch - siehe unten Rubrik „lieber Hundehalter“ - oder per Telefon 0848 777 100.

Bei Meldungen per Telefon oder am Schalter werden folgende Angaben benötigt: Name, Vorname, Adresse der HundehalterInnen und falls vorhanden die Mikrochip-Nummer des Hundes.

Die HundehalterInnen können E-Mailadresse, Telefonnummer, Sprache usw. selbst verwalten.

Weitere Angaben finden Sie auf www.amicus.ch.

Wohnsitzgemeinde:

Erstmalige Hundebesitzer und sämtliche Änderungen der Personendaten und der Adresse.

Oberamt des Sensebezirks (Tel. 026 305 74 34 / E-mail: oberamt.sense@fr.ch):
Korrekturen der Steuerrechnung

5. Steuern (Art. 45 ff, Art. 50 HHG / Art. 52 ff, 60, 62 HHR)

Die Haltung eines Hundes ist einer jährlichen kantonalen Steuer von CHF 100.00 sowie einer Verwaltungsgebühr von CHF 5.00 unterstellt. Sofern das Gemeindereglement eine Hundesteuer vorsieht, wird diese zusätzlich und zugleich mit der kantonalen Hundesteuer in Rechnung gestellt. Der Betrag ist innerhalb von 30 Tagen an den Finanzdienst des Kantons Freiburg zu entrichten. Jede Hinterziehung der Hundesteuer wird von der Kantons- oder Gemeindebehörde dem Oberamt angezeigt, das über den begangenen Verstoss entscheidet. Gleichzeitig mit der Rechnung wird den HundehalterInnen ein Steuernachweis zugestellt.

Für die Haltung von Hunden, die im Verlaufe des Jahres geboren oder erworben wurden, wird die ganze Jahressteuer erhoben.

Jede Hinterziehung der Hundesteuer wird von der Kantons- oder Gemeindebehörde dem Oberamt angezeigt, das über den begangenen Verstoss entscheidet.

6. Haftpflichtversicherung (Art. 39 ff HHG / Art. 50 ff HHR)

Die ordentliche Halterin oder der ordentliche Halter des Hundes muss eine Haftpflichtversicherung haben, die eine Mindestdeckung von 1 Million Franken pro Ereignis für Personen- und Sachschäden vorsieht.

7. Auskünfte

Für weitere sachdienliche Auskünfte bitten wir Sie die Internet-Seite des Kantonalen Veterinäramtes zu konsultieren: [Adresse](http://www.fr.ch/saav/de/pub/affaires_veterinaires/hundewesen.htm)

http://www.fr.ch/saav/de/pub/affaires_veterinaires/hundewesen.htm oder sich direkt mit der Abteilung für Hunde in Verbindung zu setzen (**Tel. 026 305 80 60**).

Oberamt des Sensebezirks

Aufruf des Gemeinderates

Immer wieder melden uns Einwohner von Tentlingen, dass sie beim Spazieren Hundekot am Strassenrand gesehen haben oder gar hinein getreten sind. Insbesondere spielende Kinder werden oft Opfer von solchen Unannehmlichkeiten.

Wir nutzen diese unerfreuliche Gegebenheit und rufen alle Hundehalterinnen und Hundehalter auf, beim Auslauf mit ihrem Hund, dessen „Geschäftchen“ mitzunehmen (auch bei Dunkelheit)! Die Gemeinde Tentlingen hat hierfür an diversen Standorten Robidoc-Kästen aufgestellt, worin die Säckchen mühelos entsorgt werden können.

Gemeinderat Tentlingen

MITTEILUNGEN VON DRITTEN

Forum für das Alter Giffers-Tentlingen

Jahresprogramm 2018

Monat	Tag	Ort	Thema	Bemerkung
Juni	13.	Giffers + Tentlingen	Ausflug	Ganzer Tag
Dezember	13.	Giffers – Gasthof zum Roten Kreuz	14.00 Uhr Gedenkgottesdienst in der Kirche - anschliessend Adventsfeier mit dem Seniorenchor Oberland	Zvieri

ALLE Rentnerinnen (1954) und Rentner (1953) sind jeweils herzlich eingeladen.

FORUM FÜR DAS ALTER GIFFERS-TENTLINGEN

Veranstaltungskalender 2018: Verschiebung der Firmung 2018

Nachdem die Publikation des Veranstaltungskalenders 2018 erfolgt war, musste leider der Termin der Firmung 2018 verschoben werden.

Die **Firmung 2018** der Pfarrei Giffers-Tentlingen wird nicht wie geplant am 17. Juni 2018 sondern **neu am 24. Juni 2018** stattfinden.

Betreibungsregistrauszug via Internet bestellen und bezahlen

Die Internetseite www.fr.ch/bestellen erlaubt Ihnen, eine Bescheinigung des Betreibungsamtes via Internet zu bestellen, ohne am Schalter des Amtes zu erscheinen.

Die Zahlung wird mittels Kreditkarte auf einem gesicherten System ausgeführt. Die Bescheinigung wird Ihnen innert 3 Arbeitstagen auf dem Postweg zugesandt.

Strafregistrauszug via Internet bestellen und bezahlen

Ein Strafregistrauszug können Sie über die Internetseite www.strafregister.admin.ch oder direkt am Postschalter bestellen.

Zahlungsmöglichkeiten: Online (Kreditkarte oder PostFinance Card) oder Vorauszahlung per Einzahlungsschein (Postquittung beilegen).

Schiessplan 2018



Datum	Zeit	Std	Anlass
04.04.2018	1800-2000	2.00	Mittwochs - Training
07.04.2018	1330-1530	2.00	JS Kurs
11.04.2018	1800-2000	2.00	Mittwochs - Training
17.04.2018	1330-1530	2.00	Samstags - Training
18.04.2018	1800-2000	2.00	Mittwochs - Training
21.04.2018	1330-1530	2.00	Samstags - Training
25.04.2018	1800-2000	2.00	1. OP
28.04.2018	1330-1530	2.00	Samstags - Training
02.05.2018	1800-2000	2.00	Mittwochs - Training
04.05.2018	1800-2000	2.00	Freitags - Training
09.05.2018	1800-2000	2.00	Harzerschiessen
16.05.2018	1800-2000	2.00	Mittwochs - Training / Training Bezirksfinale
18.05.2018	1800-2000	2.00	Harzerschiessen
23.05.2018	1800-2000	2.00	Harzerschiessen
25.05.2018	1800-2000	2.00	Freitags - Training / Training Kantonalfinale
30.05.2018	1800-2000	2.00	Üben Feldschiessen
01.06.2018	1800-2000	2.00	Üben Feldschiessen
06.06.2018	1800-2000	2.00	Üben Feldschiessen
13.06.2018	1800-2000	2.00	2. OP
20.06.2018	1800-2000	2.00	Üben Murtenschiessen Feldstand
22.06.2018	1800-2000	2.00	Üben Murtenschiessen Feldstand
23.06.2018	1330-1530	2.00	Üben Murtenschiessen Feldstand
27.06.2018	1800-2000	2.00	Mittwochs - Training
11.08.2018	1330-1530	2.00	Samstags-Training (Grimsel)
17.08.2018	1800-2000	2.00	Freitags - Training
22.08.2017	1800-2000	2.00	3. OP
24.08.2018	1800-2000	2.00	Training Freundschaftsschiessen
29.08.2018	1730-1930	2.00	Mittwochs - Training
05.09.2018	1730-1930	2.00	Mittwochs - Training
12.09.2018	1730-1930	2.00	Ausschiessen 2017
14.09.2018	1730-1930	2.00	Ausschiessen 2017
15.09.2018	1330-1530	2.00	Ausschiessen 2017
19.09.2018	1730-1930	2.00	Mittwochs - Training
26.09.2018	1730-1930	2.00	Mittwochs - Training

- Bitte zum OP das Schiessbüchlein mitbringen!

Neuer Wildhüter-Fischereiaufseher

Per 1. Dezember 2017 wurde von der Direktion der Institutionen und der Land- und Forstwirtschaft ein neuer Wildhüter-Fischereiaufseher gewählt. E ist dies

- **Herr Reto Hässig, Tel. 079 329 48 80, E-Mail : reto.haessig@fr.ch**



Frühlingssammlung von Cartons du Coeur
Antenne Sensebezirk

Samstag, 05. Mai 2018

Informationsstände in allen grösseren Einkaufszentren Migros/Coop des Sensebezirks (Flamatt, Schmitten, Düringen, Täfels und Plaffeien).

Mit einer Lebensmittel- oder Geldspende leisten Sie einen hilfreichen Beitrag für notleidende Mitmenschen im Sensebezirk. Nebst Spenden ist Cartons du Coeur ganz besonders auch auf die Mitarbeit von Freiwilligen angewiesen.

Sie brauchen Hilfe oder wollen helfen: **079 283 20 24**

E-Mail: cartonsducoeur@rega-sense.ch

Weitere Infos: <http://cartonsducoeur.senseweb.ch>

Raiffeisenbank Schmitten, PC 17-692-8, IBAN:CH96 8090 5000 0015 4310 1, Cartons du Coeur

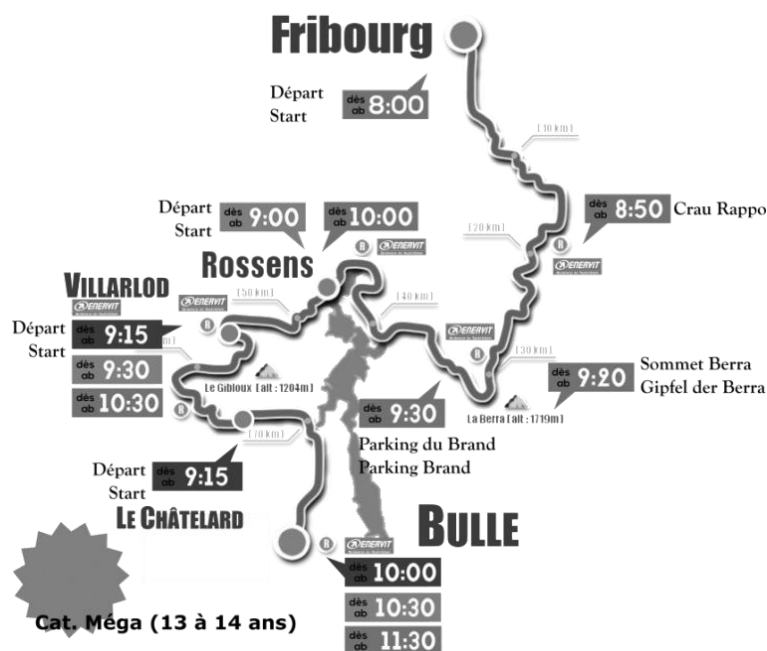


www.bergibike.ch

24. Juni 2018

Die achte Ausgabe der Groupe E Celsius BerGiBike, MTB-Rennen das von Freiburg über die Berra und den Gibloux nach Bulle führt, durchquert am 24. Juni 2018 wiederum unsere Gemeinde.

Der Start in Freiburg wird um 8.00 Uhr gegeben. Nehmen auch Sie an diesem Anlass teil indem Sie die Fahrer an der Strecke (in der Sternmühle) unterstützen. Bei der Durchfahrt, passen Sie den Kindern zuliebe gut auf sie auf! Mit bestem Dank.



Gesundheitsliegen des Kantons Freiburg

Auf Mandat des Staates erbringen unsere verschiedenen Vereine sozial-medizinische, Unterstützungs- und Präventions-Dienstleistungen für Betroffene und deren Angehörige, in Form von Heimpflege oder ambulant an unseren Beratungsstellen in Freiburg, Bulle, Estavayer-le-Lac und Murten.

Krebsliga Freiburg



- Beratung und Unterstützung für Krebskranke und Angehörige
- Informations- und Präventionsarbeit
- Krebsregister

026 426 02 90 – info@liguecancer-fr.ch – www.liguecancer-fr.ch

diabetesfreiburg



- Diabetes- und Ernährungsschulung, Pflege und Beratung für Diabetesranke
- Informations- und Präventionsarbeit

026 426 02 80 – info@diabetefribourg.ch – www.diabetefribourg.ch

Lungenliga Freiburg



- Pflege, Betreuung und Unterstützung für Atemwegskranke
- Abgabe von Atemtherapiegeräten
- Informations- und Präventionsarbeit

026 426 02 70 – info@liguepulmonaire-fr.ch – www.liguepulmonaire-fr.ch

Freiburger Zentrum für Brustkrebs-Früherkennung



- Früherkennungs-Mammografie für alle Frauen ab 50 Jahren
- Information über Prävention und Früherkennung von Brustkrebs

026 425 54 00 – depistage@liguessante-fr.ch – www.liguecancer-fr.ch

Mobiles Palliative Care Team Voltigo



- Unterstützung und umfassende Beratung in schweren Krankheitssituationen, für Betroffene, Freiwillige und Fachpersonen

026 426 00 00 – voltigo@liguessante-fr.ch – www.liguecancer-fr.ch

Prävention und Gesundheitsförderung



- Präventionskampagnen, Hilfe beim Rauchstopp
- Ernährung und Bewegung
- Gesundheit im Betrieb
- Informations- und Präventionszentrum im Quadrant mit Veranstaltungsprogramm

026 426 02 66 – info@liguessante-fr.ch – www.liguessante-fr.ch



JUGENDARBEIT
SENSEOBERLAND



Die Jugendarbeit im Senseoberland (www.jaso.ch)

Der Trägerverein Jugendarbeit Senseoberland (TJSO) ist ein politisch und konfessionell neutraler Verein mit Sitz in Plaffeien. Er fördert die Entwicklung und Umsetzung der offenen Jugendarbeit im Sinne eines christlichen Menschenbildes und wird finanziert von den Gemeinden des Sense Oberlandes, den katholischen Pfarreien der Seelsorgeeinheit Sense Oberland, der reformierten Kirchgemeinde Weissenstein sowie den Passivmitgliedern.

Die Jugendarbeit ist neben Elternhaus, Schule und beruflicher Ausbildung ein weiterer wichtiger und ergänzender Bereich in der Freizeit der Kinder und Jugendlichen. Ihr Ziel ist es, zur Persönlichkeitsentwicklung junger Menschen beizutragen. Sie soll an den Interessen der jungen Menschen anknüpfen und von ihnen mitbestimmt und mitgestaltet werden. Junge Menschen können dadurch zur Selbstbestimmung befähigt und zu gesellschaftlicher Mitverantwortung und sozialem Engagement angeregt und hingeführt werden. Die Jugendarbeit wendet sich in erster Linie an OS-Schülerinnen und -Schüler. Im Zentrum steht der Jugendraum, der auch von Jugendlichen bis 18 Jahren besucht werden darf. Es gelten klare Regeln, die vom Jugendarbeiter durchgesetzt werden: u.a. dürfen keine alkoholische Getränke und Drogen mitgebracht, gehandelt oder konsumiert werden. Der Jugendraum bietet die Möglichkeit, unter der Begleitung des Jugendarbeiters zusammensitzten, Musik zu hören, zu diskutieren, zu spielen, eigene Ideen zu verwirklichen, Projekte zu planen und durchzuführen. Der Jugendarbeiter kann dabei Ansprechpartner sein und Hilfestellung in schwierigen Situationen und bei Problemlösungen aller Art bieten.

Der Jugendraum wird seit 2014 am Seeliweg 5 in Plaffeien als permanenter Betrieb jeweils am Dienstag und Donnerstag 15:00-18:00/19:00 und am Freitag 14:45-22:45 geführt. Der Jugendarbeiter ist während den Öffnungszeiten immer präsent. Seine Anweisungen müssen befolgt werden. Die Aufsichtspflicht besteht während den Öffnungszeiten und beschränkt sich auf die Räumlichkeiten des Jugendraums und den Vorplatz. Da sich die Jugendlichen oft auch an verschiedenen Orten im Dorf treffen (Fussball- oder Spielplatz, Dorfzentrum), werden auch diese Plätze sporadisch und im Rahmen der Möglichkeiten vom Jugendarbeiter aufgesucht.

Die Jugendarbeit ist mit Fachstellen, Gemeinde- und Schulbehörden, Schulsozialarbeit, der bürgernahen Polizei und wichtigen Schlüsselpersonen vernetzt.

Haben Sie weitere Fragen oder Anregungen? Zögern Sie bitte nicht und nehmen Kontakt auf mit dem Jugendarbeiter Bartel Overney (Tel. 079 317 55 42, jugendarbeit-so@bluewin.ch) oder statuen Sie uns einen Besuch ab und lernen so unseren Treff kennen.



JUGENDARBEIT
SENSEOBERLAND



coop

Gemeinde Duell
schweiz.bewegt



Giffers gegen Tentlingen

Neu auch per App Bewegungsminuten sammeln



3. & 6. Mai 2018

Wettbewerb unter www.coopgemeindeduell.ch

Ein Projekt von «schweiz.bewegt»

coop

suva

